

bb 69. /ujabb üzemek vették át ... 1. folyt. /bh

a zrínyi nyomda dolgozója a duna-intercontinental szállóban tartottak ünnepséget csütörtökön, abból az alkalomból, hogy első ízben elnyerték a minisztertanács és a szot elnökségének vörös vándorzászlaját.

az ünneplő dolgozókat kimmel emil, a szot elnökségének tagja, a nyomda-, a papíripar és a sajtó dolgozóinak szakosztályának vezetője, a miniszterhelyettes Horváth Gyula könnyűipari miniszterhelyettes üdvözölte, majd átadták a zászlót bolgár imrénak, a másfélezer dolgozót foglalkoztató nyomda igazgatójának.

x x x

csütörtökön este a gellért szálló termeiben a pest megyei műanyagipari vállalat ezer munkása ünnepelt. a gyár az utóbbi öt évben megszakítás nélkül elnyerte az élűüzem, illetve a kiváló vállalat címet, most pedig megkapták a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját. a rangos kitüntetést dr. mondok páli, a pest megyei tanács elnöke adta át horváth ferenc gyár-igazgatónak./mti/

--

bb 79. karambolok napja

1 ms/gk bh la

1971. április 29.

a fővárosi mentők közlése szerint csütörtökön a szokásosnak majdnem kétszeresére ugrott a közlekedési balesetek, karambolok, különböző járművek összeütközéseinek száma. az esetek délután háromnegyed 3 és 5 óra között sűrűsödtek. háromnegyed 3 és negyed 4 között, tehát fél óra alatt tíz karambolhoz hívták ki a mentőket./mti/

--

- 54 -

20.25 bh

NA 2025

- V E G E -

  
**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-430. 531-532

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. április 30.

bb. 1. az 1971. évi szot díjasok

t/sl/rj le la

1971. április 30.

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk az 1971. évi szot díjasok névsorát. a kitüntetéseket péntek délelőtt adják át. az anyag embargós, csak jelzésre használható.

x x x

a szot elnöksége 1971. évi irodalmi és művészeti díjával tüntette ki:

simon istván költőt,

-----mai életünk humanista tartalma, magas színvonalú költői megjelenítéséért, publicisztikai munkásságáért és népművelési tevékenységéért;

vadász ferenc író,

-----a magyar munkásmozgalom hősi alakjainak életét, az illegálisban küzdő kommunista párt harcát megörökítő szépirodalmi munkásságáért és publicisztikai tevékenységéért;

vasvári istván költőt,

-----elkötelezett, humanista költői munkásságáért, „fedezék nélkül”, c. verseskötetéért;

/folyt.köv./

NA

- 1 -

bb. 1. / az 1971. évi.... 1. folyt./rj

marosi gyula író,  
----- „a hétszázadik napon,, című elbeszéléskötetéért;

máriássy félix filmrendezőt,  
----- a realista filmművészet kialakításában, a fiatal  
filmművészek képzésében és a munkás-művész kap-  
csolatok ápolásában elért kiemelkedő sikereit;

kállai ferenc színművészt,  
----- a nemzeti színház tagját, a szindarabokban, filmek-  
ben, tv-játékokban és rádiós szerepekben nyújtott mű-  
vészi alakításaiért, a színházművészeti közéletben  
kifejtett eredményes munkájáért, a nemzeti színház  
szb elnökeként végzett példamutató tevékenységéért;

solti bertalan színművészt,  
----- a győri kistalud színház tagját, magas művészi  
igénnyel megformált alakításaiért és a vidéki színhá-  
zi élet fejlesztéséért;

szemes mari színművészt,  
----- a józsef attila színház tagját, a színházban meg-  
formált szerepeiért, az igényes és a munkásközön-  
ség előtt is kedvelt dinamikus alakításaiért;

koncz gábor színművészt,  
----- a józsef attila színház tagját, művészi igénnyel meg-  
formált karakter szerepeiért;

szabó istván szobrászművészt,  
----- alkotásainak munkás-eszmeiségéért, egész életműve  
megbecsüléséért, a munkások körében kifejtett tevé-  
kenységéért;

/folyt.köv./

- 2 -

NA

bb. 1. / az 1971. évi... 2. folyt./rj

fehér zsuzsa művészettörténészt,  
----- a felszabadulás utáni magyar képzőművészet fejleszté-  
se érdekében kifejtett tudományos és kritikai mun-  
kásságáért, és a képzőművészeti ízlés fejlesztésében  
elért eredményeiért;

lóránt jános festőművészt,  
----- a munkás és szociális közéleti témák magas művészi  
színvonalon történő ábrázolásáért;

vásárhelyi zoltán zeneszerzőt és karnagyot,  
----- a kóruskultúra fejlesztésében 1945 előtt és a  
felszabadulás után elért kimagasló érdemeiért, a mun-  
kaskórusok érdekében kifejtett tevékenységéért és  
pedagógiai munkásságáért;

mura péter karmestert,  
----- a miskolci szimfonikus zenekar vezetőjét, a borsodi  
iparvidéken kifejtett zeneművészeti munkásságáért,  
a koncertéletben és a munkás-művész kapcsolatok ápo-  
lásában szerzett művészi érdemeiért;

timár sándor koreográfust,  
----- a vegyipari dolgozók szakszervezete táncgyűttesé-  
nek vezetése során elért szakmai sikereit, a nép-  
tánc mozgalomban szerzett művészi és népművelési ér-  
demeiért;

blaskovits jános történészt,  
----- a munkásosztály helyzetével és a legújabbkori tör-  
ténelmünkkel foglalkozó kutatásaiért, az e tárgykö-  
rökben megjelent publikációiért.

/mti/

..-

NA

- 3 -

bb. 2. nagyszabású demonstráció a béke, a szocializmus és a népek barátsága mellett - negyedmillió felvonuló ünneplő május elsejét a fővárosban

11pr/rj hr la

1971. április 30.

a proletár internacionalizmus, az európai béke és biztonság megteremtéséért vívott harc, vietnam és az arab népek iránti szolidaritás jegyében, a x. pártkongresszus határozatainak szellemében ünneplő budapesti dolgozó népe a 27. szabad május elsejét. a nagyszabású demonstráción ezuttal is több, mint negyedmillió résztvevőre számítanak, akiknek soraiban ott lesznek a termelésben, a társadalmi munkában élenjáró dolgozók, a minisztertanács és a szot vándorzászlajával kitüntetett üzemek munkásai, a szocialista munkaversenyben jeleskedő brigádok tagjai.

a kétnapos ünnepet zászlódiszben köszönti budapest, az ünnep előestéjén katonai tiszteletadással vonják fel az állami zászlót az országház előtti kossuth lajos téren, a magyar népköztársaság nemzeti lobogóját és a munkásmozgalom vörös zászlaját a gellérthegyén. április 30-án este a rádióban és a televízióban somoskői gábor, a szakszervezetek országos tanácsának titkára méltatja a munka ünnepének jelentőségét.

május 1-én reggel sokhelyütt zenés ébresztő lesz, majd az elmúlt évekhez hasonlóan megkezdődik a hagyományos „csucsforgalom”, a főváros különböző kerületeiből elindulnak a felvonulási térre az ünnepi seregszemle résztvevői. a készülődés jeleiből ítélve a demonstráció ezuttal is nagyszabásúnak ígérkezik. pontban 10 órakor fanfár-jelre indul majd meg a felvonulók áradata, elől egy hét méter magas vörös zászlóval, körülötte népviseletben öltözött fiúk, lányok seregével. vörös zászlóerdő következik, majd az ünnepet köszöntő jelszó emelkedik a magasba: „éljen május 1.”, a tizenötezer fiatal alkotta tömböket, élőképeket nápitáncosok, majd egy nagyméretű májusfa követi. a budapesti dolgozók nyolc oszlopát az idén a xiii., a xiv., a xx., a ii., a xxi., a xi., a vi., és az v. kerület képviselői vezetik. a tömeg élén párt- és állami vezetők, miniszterek, társadalmi szervezetek vezetői, a termelőmunka, a tudomány és a művészetek kiemelkedő képviselői haladnak. a zárókép az idén is a színes melegítőbe öltözött sportolók bemutatója lesz. látványos gyakorlatok után 2600 fiatal formál feliratot a térre: világ proletárjai egyesüljete!

/folyt.köv./

- 4 -

bb. 2. / nagyszabású... 1. folyt./rj

a seregszemlét követően fővárosszerte hagyományos majális ünnepségeket tartanak, hivatásos és öntevékeny együttesek 51 helyen adnak száznál több műsort. tizennégy helyen lesz térzene és hangverseny, s 24 művelődési otthon várja táncmulatsággal a szórakozni vágyókat. a kétnapos ünnep délelőtti - a népliget-től a hűvösvölgyig, a városligettől a margit-szigetig - mindenütt a gyermekeké, nekik szánt műsorok peregnak majd az állami báb-színház előadásában. a belső kerületek egyik majális centruma a gellérthegyi szabadtéri színpad lesz, itt elsején délután a vasas központi művészegyüttes mutatja be májusi köszöntőjét. látványos gondoskodtak a rendezők az ünnep másnapjára is: délelőtt az állami báb-színház szerepel, délután beat-hangversenyt tartanak.

a hűvösvölgyi szabadtéri körszínpadon délelőtt 11 órától este 6 óráig szinte egyvégtében tart a majális; elsőként sportműsort tartanak, őket bábosok követik, majd az építők vadrózsa táncegyüttese mutatja be magyar tájak című összeállítását. mindkét napon a nagyzenekaroké lesz a muzeum-kert: elsején a gutenberg szimfonikus zenekar és a ganz mávag művelődési központjának fuvószenekara, másodikon a vasas központi művészegyüttes fuvószenekara hangversenyez. /mti/

-.-

bb. 3. aranyponyt-tenyésztés a szegedi tógazdaságban

vid/rj cz la

1971. április 30.

a szegedi állami gazdaság fehértói kerületében sok évi nemesítő munkával aranyponyt-tenyésztést hoztak létre. ezeknél a japánban elterjedt fajtaéknél ataviztikusan visszatér az utódokon a sárga színárnyalat. a szegedi gazdaság jelenleg már 980 aranyponyt ivadékkal rendelkezik. a továbbszaporítás nagy szakértelmet és hosszadalmas munkát kíván, mégis foglalkoznak vele, mert az eddigi megállapítások szerint a ritka halfajta hús ízletesség és fehérje tartalom szempontjából azonos a tükörpontyéval, ugyanakkor az ugynevezett növekedési sebessége körülbelül a kétszerese. a megfigyelések szerint az egynyaras aranyponyt ivadékok egyenlő tartási körülmények között az azonos kelési egyéb pontyivadékoknál súlyban kétszeresen fejlettebbek. a gazdaságban tovább folytatják az összehasonlító kísérleteket, valamint a tervszerű tenyésztést az értékesnek ígérkező állomány mielőbbi elszaporítására. /mti/

-.-

- 5 -

bb. 4. gorkij ciklus a rádióban - nyári hangjáték tervek - ruttkai éva sorozat

1/nn/rj hi la

1971. április 30.

az idei nyár rádiós ujdonsága lesz, hogy most első alkalommal - nem a könnyűműfaj uralma jellemzi a műsorokat. júniustól - szeptemberig sugározzák az év egyik legnagyobb, legigényesebb rádiós vállalkozását, a makszim gorkij dráma ciklust. a tervezett nyolc bemutató közül hat új felvételen hangzik el. a kiváló orosz író halálának 35. évfordulójára rendezett hangjáték-sorozat nyitódarabja a „barbárok”, amely a kapitalizmus „teremtő”, voltárol alkotott illuziókat foszlatja szét. ezt a madách színház stúdióbeli vendégjátékában az „éjjeli menedékhely”, előadása követi, ádám ottó rendezésében, gábor miklóssal, mensáros lászlóval, huszti péterrel, pécsi sándorral, dégi istvánnal a főbb szerepekben.

a „vassza zseleznova”, címszerepét ezuttal psota irén játssza. az új felvételen mellette ronyecz máriát, greguss zoltánt, és egrí istvánt hallhatja a közönség. „az öreg”, - magyarországi ősbemutató. marton endre rendezésében molnár tibornak, tahi tóth lászlónak, vallai péternek és rajz jánosnak jutott nagyobb feladat. ugyancsak most ismerhetik meg először a magyarországi hallgatók a „zikovék”, című drámát is. a felvételhez varga géza rendező - sinkovits imre, lóte attila, kállai ferenc, vass éva, őze lajos tehetségét vette igénybe. az „utolsók”, szereplői között ott találjuk mensáros lászlót, tolnay klárit, márkus lászlót, dégi istvánt. a rendező lászló endre.

a klasszikus drámák közül újra sugározzák majd gabriela zapolska „dulszka asszony erkölcsse”, shakespeare „szentivánéji álom”, és kleist „az eltört korsó”, című vígjátékát.

a könnyű, szórakoztató produkciók kedvelői számára új összeállítás készül. „a főszerepben ruttkai éva”, című műsor avatja fel azt a sorozatot, amely egy-egy neves színész hangjáték-szerepeit gyűjti csokorba. a vígszínház neves művésznőjét líves észt szerző „ház a kanyarban”, arisztofanész „a nőuralom”, és adrian angol szerző „evelyn”, című műveiben hallhatja a közönség. a „ház a kanyarban”, érdekessége, hogy ebben a másik főszerepet az elhunyt pálos györgy alakítja. az új sorozat terveiben szerepel még timár józsef, tőkés anna, uray tivadar híres rádiós alakításainak felidézésére is. /mti/

..

- 6 -

bb. 5. a budapesti tanácsok alakuló ülései

1/gj/rj hi la

1971. április 30.

április 30. és május 7. között tartják alakuló üléseiket a budapesti kerületi tanácsok. a választások utáni első ülést mindenütt a legidősebb tanácsstag mint korelnök nyitja meg, majd a választási elnökség beszámol a szavazás lebonyolításáról, eredményeiről. ezt követően megválasztják az ügyrendi bizottság elnökét és tagjait ugyanis ez a testület ellenőrzi a mandátumokat és ismerteti a vizsgálat eredményét. a tanácsstagok megválasztásának törvényességét - a bizottságok jelentései alapján - a tanácsok bírálják majd el.

a tanácsüléseken a tanácsstagok saját soraikból - a helyi népfrentbizottságok javaslatai alapján - megválasztják a tanácsok tisztségviselőit: a tanácselnököt és helyetteseit /a tanácselnököknek minden kerületben egy, illetve két helyettesük lesz/, a végrehajtó bizottságok tagjait és jóváhagyják a szakigazgatási szervek vezetőinek kinevezését. a végrehajtó bizottságok tít-karait a kerületi tanácsok - a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának jelölése alapján - nevezik ki.

ezután a tanács tisztségviselői és a végrehajtó bizottság tagjai esküt tesznek, majd az újonnan megválasztott tanácselnök vezeti tovább az ülést. az eskütétel után kerül sor a tanácsi bizottságok megalakítására.

ugyancsak az alakuló ülések feladata lesz - az új tanács törvény rendelkezéseinek megfelelően - eldönteni, kiket választanak - a kerületi tanácsstagok soraiból - a fővárosi tanács tagjaivá. mint ismeretes a fővárosi tanácsnak összesen 201 tagja lesz.

/mti/

..

bb. 6. „ki mit kóstol ma magyarországról?” - göteborgban

1/ba/rj ie la

1971. április 30.

külön pavilont kap a magyar idegenforgalom a fennállásának 350 évfordulóját ünneplő svédországi göteborg május 7-én kezdődő nemzetközi vásárán. az idegenforgalmi statisztikák szerint a svédek szívesen és sokat költenek turizmusra, s magyarországot kedvező adottságai az utóbbi években egyre több turistát vonzanak skandináviából. a göteborgi vásár magyar kiállítása hazánk idegenforgalmi nevezetességeit vonultatja fel árubemutatókkal, magyar gasztronómiai különlegességekkel, s a magyar tájak bemutatásával együtt. érdekesnek ígérkezik egy mezőkövesdi pingálóasszony helyszíni bemutatója. a látogatók részére naponta kétszer „ki mit tud magyarországról?” vetélkedőt rendeznek, amelyet a hazai szakácsművészet kosztolójával kötnek össze. /mti/

..

MI

bb. 7. gyorsírási gyakorlókönyv a beszédírás alapjainak könyvebb elsajátításához

i/vt/rj hi cz

1971. április 30.

Értékes segítséget nyújt a szakközépiskolák diákjainak „a beszédírás alapjai”, címmel most megjelent gyorsírási gyakorlókönyv. ez tulajdonképpen kiegészítője a negyedik évfolyamban már használatba vett gyorsírás tankönyvnek. a gyakorlókönyv megkönnyíti a beszédírás alapjainak elsajátítását, illetve továbbfejlesztését. a több mint százoldalas, 20 gyakorlatot, illetve azok átételét magában foglaló könyv a magyar gyorsírás avatott szakembereinek munkája: dr. barabási lászló állította össze és dr. pinter sándor autografálta. /mti/

--

bb. 8. megalakult a pedagógusok szakszervezetének felsőoktatási tanácsa

i/vt/rj hi hgy

1971. április 30.

megtartotta alakuló ülését és megkezdte működését a pedagógusok szakszervezetének felsőoktatási tanácsa. létrehozását a szakszervezet közelmúltban megtartott IX. kongresszusa határozta el. a testület feladatát az elnökség mellett mint tanácsadó és javaslattevő szerv látja el. munkáját - titkári minőségben - szalóki lambert irányítja, aki az mti munkatársának elmondotta:

- a tanács, - amelynek tagjai sorában helyet kapott minden felsőoktatási intézménytípus képviselője - a felsőoktatás speciális kérdéseivel foglalkozik. életrehívása lehetőséget nyújt arra, hogy a felsőoktatási intézményeknél a szakszervezeti munkát hatékonyabbá tegyék, illetve összehangoljuk. a művelődésügyi minisztérium és a szakszervezet megállapodása alapján a tanács részt vesz a felsőoktatás további korszerűsítésére, az ott dolgozók élet- és munkakörülményeinek javítására irányuló jogszabályok, intézkedések kidolgozásában és végrehajtásában. foglalkozik tudománypolitikai, valamint a tudományos iutató tevékenységgel összefüggő problémákkal is. a tanácson belül - a speciális kérdések alaposabb tanulmányozására - két szakbizottság tevékenykedik. az egyik: a műszaki egyetemi és műszaki főiskolai szakbizottság, a másik a tudományegyetemek és a pedagógusképző intézmények szakbizottsága. /mti/

--

- 8 -

bb 9. kétszáznyolcvanezer kiló hinár terem évente a keszthelyi öbölben

vid kz bh la

1971. április 30.

dr. kárpáthy istvánnak, a keszthelyi agrártudományi főiskola tanszékvezető tanárának irányításával felmérték a keszthelyi öböl feltöltődését elősegítő tényezőket. a káros folyamatban számottevő szerepet játszanak a vizinövények.

a kutatók légifelvételről jól látni, hogyan helyezkednek el a hinár-mezők, s hogyan vetik meg gyökereiket a nádasok „előőrsei”, ezek a kis zöld foltok, különösen kedvezőtlen vízállás esetén, újabb kiterjedt tenyészhelyek bázisai lesznek.

elkészült a keszthelyi öböl hinártérképe is, amely a maga nemében egyedüli munka u Európában. a különböző vízmélységnél eltérő a hinár egy négyzetméternyi területre számított súlygyarapodása, növekedése. két-két és fél méteres vízben 0.5-2 kiló, egy méternél mélyebb vízben pedig már 6-8 kilónyi hinár található. a keszthelyi öböl területére - több ezer minta alapján - évi 280 000 kiló „hinártermést”, számítanak. ennek 10 százaléka a száraz anyag.

megállapították, hogy a tócsagaz néven ismert fajta és a sulyom különösen gyorsan szaporodik. a biológiai egyensúly miatt a hinár teljes kiirtását azonban károsnak tartanak a kutatók. célszerűnek látszik a hinár megfelelő vízszintszabályozással történő visszaszorítása. a magasabb vízszint megfelelő „fegyver”, lenne a hinár előretörésének megakadályozásához. ehhez azonban a tó vízutánpótlásának a javítására lesz szükség. /mti/

--

bb 10. budapesten tartja ülését a demokratikus jogászok nemzetközi szövetségének irodája

i bc/tm hi bh hgy

1971. április 30.

a demokratikus jogászok nemzetközi szövetségének irodája - amely a szövetség végrehajtó szerve -, május 7-9 között budapesten tartja ülését.

/folyt. köv./

- 9 -

bb 10. /budapesten ... folyt./ bh

a djsz a második világháború után, 1946-ban a világ haladó szellemű jogászainak kezdeményezésére alakult. feladata, hogy megkönnyítse a kapcsolatot és az eszmecserét a világ jogászai és jogászszervezetei között, továbbá együttes cselekvésre ösztönözze a jogászokat az ENSZ alapokmányában rögzített elvek érvényesítése érdekében, összefogja a jogászok erejét a béke fenntartásáért, a demokratikus jogászok és egyéni szabadságjogok védelméért, a nemzeti függetlenség tiszteletben tartásáért. az iroda mostani ülésének napirendjén is időszerű nemzetközi problémák szerepelnek, mint a vietnami és a közel-keleti kérdés, valamint a jogászok részvétele az európai biztonság és együttműködés megvalósításában. a djsz be kíván kapcsolódni a fajüldözés és a faji megkülönböztetés elleni meghirdetett világmozgalomba. mint már hosszú ideje, most is napirendjén szerepelnek az emberi jogok védelmének problémái.

a magyar jogász szövetség, amely több mint két évtizede tagja a szervezetnek, ad otthont az iroda-ülésnek, amely május 7-én délelőtt a jogásház dísztermében nyílik meg Pierre COT elnök megnyitó szavai után dr. KOROM MIHÁLY igazságügy-miniszter üdvözlő az ülés résztvevőit. JOE NORDMANN főtitkár, valamint a szövetség alelnökeinek felszólalása után az iroda megkezdi a napirendi pontok vitáját. /mti/

.-.

bb 11. új ismeretterjesztő sorozatok a képernyőn

1 nm/gg hi bh la

1971. április 30.

a nyári „uborkaszegzon”, előtt is élénk az élet a televízió ismeretterjesztő rovatában. a négyhetenként sugárzott „antenna”, és „integrál”, mellett azt tervezik, hogy a következő időszakban a „delta”, a szokásosnál sűrűbben, hetente jelentkeznek a képernyőn.

„régi kérdések - új válaszok”, címmel új sorozat is indul a következő hetekben, amely olyan problémákkal foglalkozik, melyekre az emberiség évezredek óta keresi a helyes választ: élet keletkezése, a világegyetem kialakulása a klasszikus világnézet problémái. az egyenként 45-50 perces adások azt elemzik, hogy mennyiben módosították a tudomány álláspontját a legújabb felfedezések, kísérletek, s ezek hogyan segítik elő az eligazodást a bonyolult kérdésekben. az első rész a föld kialakulását, a második az élet keletkezését, a harmadik a darwin-féle evolúció-elmélet tételét bizonyítja. az utolsó részben a származástani mai ismereteit vizsgálják a műsor összeállítói. /folyt. köv./

- 10 -

bb 11. / új ismeretterjesztő ... folyt./ bh

valószínűleg „tetszik - nem tetszik”, címmel, ugyancsak új ismeretterjesztő sorozat indul. a négy folytatás a zenei, a képzőművészeti, a film, az irodalmi ízlés, illetve a társadalom kapcsolatát elemzi. a meghívott vendégek: vitányi iván, hankis elemér, s. nagy katalin, németh lajos, bíró yvette, halász lászló a szakma tekintélyes képviselői, kritikusok, művészek, művészettörténészek. a „tetszik - nem tetszik”, rendezője takács gábor és szomjas györgy. szerkesztői: csepeli györgy, temesvári judit és naményi mária.

rockenbauer páál és rácz gábor nemrég nepálban jártak a fao megbízásából, s háromrészes utifilmben számolnak be ottani tapasztalataikról, a táj szépségéről.

az arab irodalom neves magyar szakemberéről, germanus gyula professzorról portréfilm forgatását tervezik. /mti/

.-.

bb 12. május 1-én nyílik a szépművészeti múzeum modern szoborkiállítás

1 fe/gk hi bh la

1971. április 30.

a szépművészeti múzeum - amelynek gazdag múkinccseit az év első négy hónapjában több mint hetvenezren tekintették meg - újabb nagyszabású seregszemlével örvendeztet meg a műalkotások híveit. május 1-én, hosszú szünet után ismét nyílik a felújított modern szoborkiállítás. a gyűjtemény bemutatása nemzetek szerint csoportosul. az osztrák és német művészek sorát hans gasser nyitja meg, s művészetét két magyar vonatkozású alkotás is képviseli a kiállításon: széchenyi istván és id. markó károlyt ábrázoló művel. august sommer a kiállításon ybl miklósról mintázott szobrával szerepel. hasonlóan magyar vonatkozású a franciává lett német szobrász, friedrich beer műve; munkácsy mihály kitűnő képmása. adolf hildebrand klasszikus inditékú művészetét két munkája, az „ősz”, című domborműve és egy portrészobra képviseli a tárlaton. a későbbi művésznemzedék közül philipp theodor von gosen egy főművével, a heinét ábrázoló kisplasztikájával, hugo lederer pedig egy ugyancsak ismert és számontartott szép szobrával, richard strauss képmásával szerepel. a legújabb német művészettel fritz cremer-nek a buchenwaldi koncentrációs tábor emlékművéhez készített, összecsukló alakot ábrázoló szobortanulmánya ismerteti meg a nézőt. /folyt. köv./

- 11 -

NA

bb 12. / május 1-én nyílik... folyt./ bh

ivan mestrovics az „ anyai gond,, című, finoman mintázott szobrával szerepel a tárlaton. bemutatják az orosz pavel trubeckoj „ ülő nő,, című kisplasztiját, amely a mester művészetének egyik legjellemzőbb darabja. az angol művészetet a kiállításon a magyarszármazású joseph edgar boehm képviseli egy szoborportréval. megtalálható a gazdag gyűjteményben matvej manyizernek kiskaludi strobl zsigmondról készített portréja is.

felvonultatja a kiállítás az északi nemzetek legjelentősebb mestereinek egy-egy alkotását, így a dán bertel thorvaldsennek „ vénusz és ámor,, című domborművét, a norvég hansen ingerbrigt vik két szép szobrát, a „ fiatal lány,, és az „ öregség,, című alkotásokat, s a fiatalabb nemzedékhez tartozó dán gottfried eickhoff „ vetkőző nő,, című szobrát. remo rossi svájci művésztől a „ körtánc,, című dinamikus kompozícióját láthatja a közönség.

egy másik teremben állították ki az olasz és francia művészek szobrait. ezek között látható rodin „ érckor,, az „ örök tavasz,, „ a csók,, a „ nareidák,, című háromalakos kompozíciója, valamint két művészársáról, jean-paul laurens-ról és a szobrász alexandre falguiere-ről készült szobra. a legújabb plasztika képviselője andré block-nak a kitűnő francia szobrásznak egy absztrakt kompozíciója: ez a fekete és fehér márvány térkonstrukció a művész ajándékképpen került a gyűjteménybe.

a kiállítás harmadik termét a legnagyobb számmal szereplő belga művészet foglalja el. meunier-t, a szociális indítékú mestert képviselik a kiállításon olyan főművei, mint a „ kikötőmunkás,, a „ hajóvontató,, a „ kohómunkás,, valamint „ a tékozló fiu hazatérése,, című művek. ugyanitt látható george minne „ a kagylót tartó fiu,, című ismert szobra is. /mti/

- 12 -

bb. 13. képzőművészeti diáktábor tokajban

vid/fm/ny hgy

1971. április 30.

a borsod megyei tanács művelődési osztálya az idén is megrendezi a rajzolni és festeni szerető, tehetséges fiatalok nyári gákorló táborát. a képzőművészeti diáktábort a természeti szépségekben bővelkedő tokaj községben nyitják meg, ahol július 18-tól 31-ig a borsodi és miskolci középiskolákból több mint husz, a pécsi művészeti gimnáziumból pedig tíz fiatal töltheti szabadidejét. a középiskolások - művésztanárok irányításával - tanulmányokat, rajzokat és festményeket készítenek: megörökítik a csendes tokaji utcákat, a hangulatos prэшázakat, a gazdag természet adó szőlőhegyeket, a bodrog- és a tiszta parti tájakat és az ott élő emberek életét. esténként művészettörténeti előadásokat hallgatnak. a tábort felkeresik a miskolci művésztelepen élő képzőművészek is, akik gazdag tapasztalataik átadásával segítik a fiatalok munkáját. a két hét alatt készült tanulmányok és festmények legszébbjeit - a táborozás után - a község helytörténeti muzeumban kiállítják. /mti/

--

bb 14. évi egymillió forint - a lakásépítők megsegítésére

vid/fm/ny hgy

1971. április 30.

az ózdi kohászati üzemek vezetősége - a szakszervezeti bizottság kezdeményezésére - évek óta jelentős támogatást nyújt a lakásépítő nyári dolgozóknak. a családirházak építési minimális térítésért gépeket, zsámozóelemeket, állványokat és gépkocsikat kölcsönözhetnek, ugyanakkor bontási anyagot és jóminőségű kohósalakot vásárolhatnak a vállalatától. a gyár tervezőirodájának kollektívája nyolc kislakás felépítésének tippsterveit készítette el, amelyeket a dolgozók díjtalanul vehetnek igénybe. segítséget kapnak az építési engedélyek beszerzéséhez is. ezenkívül az építkezők a lakások befejező munkáihoz két éves törlesztésre ötezer forint kamatmentes kölcsönt is kérhetnek.

a most készülő kollektív szerződés szerint a jövőben még nagyobb anyagi támogatásban részesülnek elsősorban a kislakást építő törzsgárdatagok és kisz-fiatalok. erre a célra a vállalat fejlesztési és nyereségalapjából évente egymillió forintot biztosít. a jelentős összegből egy-egy építendő husz éves időtartamra huszonötezer forint kamatmentes kölcsönt kap. amelyben a kölcsön felvétele után a dolgozó tizenöt évet a gyár szolgálatában tölt, a hitel egy részét elengedik. az egymillió forintos alap a kölcsönzőktől visszafizetett összeggel évről évre növekszik, s így a vállalat új segítségét mind többben vehetik majd igénybe. /mti/

8.00/ny

-13-

10 950

bb 15. melegsik az idő, de már jön az újabb hűvös légtömeg

i kf/kf-ju -cz

1971. április 30.

igazi áprilisi az időjárás, szinte naponta változik a hőmérséklet.

a meteorológiai intézet távprognózis osztályának hétfőig érvényes jelentése egyelőre további melegedést mond. a jelzések szerint a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 2-6 fok a nappali hőmérséklet kezdetben 14-18, majd 20-22 fok körül alakulhat. ebben az időszakban számottevő, legalább 5 milliméteres, csapadék az ország területének 30 százalékán várható. /mti/

--

bb 16. csőtörés budán

i kf/gk-ju -cz

1971. április 30.

péntekre virradó hajnalban a vízművek utlaki gépházában a műszerek tetemes nyomáscsökkenést jeleztek, s nem sokkal utána, 2 óra 20 perckor jelentették: az egyik budai 500 milliméteres főnyomóvezeték a frankel leó utca és a harcsa utca sarkán eltört. a császár-fürdő közelében levő villamos végállomásnál a felsővezeték is meghaladó magas sugárban tört fel a víz az uttesten. emiatt a bkV szerelői és az elektromos művek az áramot is kikapcsolták, félf volt, hogy a villamos nem közlekedhet.

a csőtörés nyomán feltört víz több helyen beszakította az uttestet, a jól működő csatornahálózat azonban elnyelte a vizet, s így a villamospályában nem keletkezett nagyobb kár, a szerelvények fél 5-kor elindultak, s bár kissé lassabban, de zavartalanul közlekednek a villamosok.

a csőtörés a környék vízellátásában nem okozott különösebb gondot, mindössze két földszintes ház maradt víz nélkül. az árpád fejedelem útján, valamint a frankel leó utcában huzodó másik fővezeték biztosítja a vizet a környék lakóinak. avízművek a hiba elhárítását azonnal megkezdte, a kráterből várhatóan délre kiemelik a hibás csövet, s a helyreállítást este 10-11 órára befejezik. /mti/

--

9.06/ju

16 950

-14-

bb 17. növekvő felhozatal - megjelent a korai szamóca

i kf/kf-ju -cz

1971. április 30.

az ünnepekre örvedetesen megnövekedett a zöldség-gyümölcs felhozatal. pénteken a budapesti zöldségüzletekbe egyebek között mintegy 300 000 fej saláta, 118 000 csomó retek, 18 000 csomó hagyma, 31 000 új karalábé, 13 000 zöldpaprika került. az eddiginél több, 43 mázsa új kelkáposztát, 42 mázsa uborkát és 46 mázsa paradicsomot hoztak forgalomba. a pénteki piac újdonsága, hogy - igaz, hogy még csak mutatóba - megjelent a fólia alatt termelt korai szamóca.

a növekvő felhozatal megmutatkozik az árakban, főleg a szabadpiaciakban, amelyek igazodnak a zöldség-árakhoz. e szerint a hagyma csomója 2.20 forint helyett 2 forint, a saláta 1.40-1.80 forint. az új kelkáposzta kilóját 8 forintért, a karalábét 4 forintért, a zöldpaprikát 2.20 forintért, az uborkát 28 forintért, a paradicsomot viszont változatlanul 60 forintért árúsítják. burgonya változatlan áron, az igények szerint került forgalomba, az alma mennyisége azonban csökkent, ára viszont maradt 9.20 forint.

a jelzések szerint az ünnepek után csongrádból várható az első zöldborsó szállítmány. /mti/

--

bb 18. a bkV értesíti

tr-ju -cz

1971. április 30.

az utazóközönséget, hogy május 3-án üzemkezdettől a XI. kerület halmi utcai távfűtő vezeték építési munkái miatt a 83-as y jelzésű autóbuszok budafoki ut felé a bartók béla ut, tétényi ut, míg kelenföld felé tétényi ut, halmi utca, ercsi utca, bartók béla ut vonalon közlekednek. megállóik azonosak a bartók béla uton közlekedő 1-es, valamint a tétényi uton közlekedő 7/c jelzésű autóbuszok megállóival. továbbá május 4-én üzemkezdettől a VII. kerület dohány utca/ut- és középítési munkák miatt az 5-ös jelzésű autóbuszok, dembinszki utca végállomás felé dohány utca, klauzál utca, rákóczi ut, baross tér, rottenbiller utca, landler jeno utca utvonalon közlekednek. az elterelt utvonalon a megállóik megegyeznek az ott közlekedő autóbuszok megállóival. /mti/

--

9.17/ju

16 950

-15-

bb 19. negyvennyolc évi szolgálat után

vid-ju -cz

1971. április 30.

a zalaegerszegi alsóerdei téglagyárban 48 évi szolgálat után nyugdíjba ment a zalai téglásdinasztia egyik tagja, nagy józsef művezető. apja mesterségét örökölte, s a téglás szakma minden területén dolgozott. csaknem félévszázados szolgálat után pénteken bucsuztatták a nyugdíjba vonuló idős mestert munkatársai. részt vett a háború utáni téglá és cserépgyártás megindításában, majd a zalaegerszegi téglagyárak államosításában, amelyeknek hosszú ideig igazgatója is volt. távozásával nem szakadt meg a dinasztia sora, hiszen egyik fia éppen a helyére lép, másik pedig a zalaegerszegi egyes számú téglagyár vezetője. /mti/

bb 20. jubileumi bélyegkiállítás nagykanizsán

vid-ju -cz

1971. április 30.

a nagykanizsai bélyeggyűjtők baráti köre pénteken kiállítást nyitott a városi muzeumban. a „100 éves a magyar bélyeg”, című kiállításon 800 nagykanizsai bélyeggyűjtő mutatja be legszébb sorozatait, közte számos ritkaságot. /mti/

bb 21. hatvan kilós óriásharcsát fogott egy szegedi halász

vid-ju -cz

1971. április 30.

rózsa józsef, a szegedi kossuth halászati szövetkezet tagja pénteken 60 kilós óriásharcsát fogott a tiszában a jugoszláv határmenti vízen. az idei legnagyobb zsákmányt május 1-én dolgozzák fel a szövetkezet csárdájában, ahol mintegy 300 adag halászlé és rántott hal készül belőle. a szerencsés halász csupán előlegként 1200 forintot kapott és körülbelül ilyen összegre számíthat még a nagy fogásért az évvégi elszámoláskor. /mti/

9.55/j u

161120

-16-

bb 22. kiállítás a kgst országok erősáramu iparágának együttműködéséről

i kf/kf-j u -cz

1971. április 30.

a transelektro külkereskedelmi vállalat a gépimport iróval közösen május 3-8. között kiállítást rendez a technika házában. az „erősáramu iparág a kgst integrációért 71.” című kiállítás ismerteti a szocialista országok erősáramu iparágának együttműködését, bemutatja azokat a korszerű erősáramu elektrotechnikai készülékeket és berendezéseket, amelyeket a baráti országok egymásnak megvételre felajánlanak. a kiállítással egyidőben előadássorozaton ismertetik az erősáramu iparágak műszaki fejlesztésének legújabb eredményeit. /mti/

bb 23. új étterem nyiregyházán

vid/ká/ny -cz

1971. április 30.

új étterem és presszó nyílt szombaton nyiregyháza északi lakótelepén. építésére több, mint három millió forintot költöttek. az étterem zárt helyiségében és teraszán 160, a presszóban 80 vendéget fogadhatnak egyszerre. /mti/

bb 24. száz éves szekszárdi asszony köszöntése

vid/ká-ju -cz

1971. április 30.

pénteken töltötte be 100. életévét özvegy strot istvánné, született nagy julianna, szekszárd és tolna megye legidősebb asszonya. juli néni - ahogyan őt ismerősei nevezik - élete nagyrészt bejárónő volt, mosott, vasalt, főzött a szekszárdi szőlősgazdánál. még 96 esztendőskorában is megfőzte az előhegyi tanyán a süreti paprikást. már sinkije sincs, férje és egyetlen fia rég meghalt, évtizedek óta, rokonként el az egyik családnál.

az idős asszonyt tisztelői köszöntötték századik születésnapján. /mti/

10.30/ju

161120

-17-

bb 25. hűségjuttalom a tsz törzsgárda tagjainak

vid/ká-ju -cz

1971. április 30.

fennállásának husz éves évfordulóját ünnepelte pénteken a medgyesbodzás-pusztatollakai egyetértés tsz. a két község határát felölelő kollektív gazdaság - amely az utóbbi években a körös vidék élenjáró gazdaságjai közé küzdötte fel magát - hűségjuttalmat ad a törzsgárda tagoknak. az ünnepségen a szövetkezetben öt, tíz, tizenöt és husz éve dolgozók között összesen 270 ezer forint hűségjuttalmat osztottak szét. /mti/

--

bb 26. átadták az 1971. évi szot díjakat

t sl/tr-ju -cz

1971. április 30.

pénteken délelőtt a szot székházában ünnepélyesen átadták a szot elnökségének 1971. évi irodalmi és művészeti díjait.

az ünnepségen megjelent aczél györgy, az mszmp központi bizottságának titkára, gáspár sándor, a szot főtítkára, a politikai bizottság tagjai, földvári aladár a szot elnöke, orbán lászló, a művelődésügyi miniszter első helyettese, brutyó jános, az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke és darvas józsef, a magyar írók szövetségének elnöke is.

a megnyitó beszédet virizlay gyula, a szot titkára mondta. kiemelte, hogy a dolgozók művészi ízlése örvendetesen nemesedik, s ez nagy ösztönző-erő új művek, művészeti alkotások születéséhez. indokolt a munkásoknak az a kívánsága, hogy életüket, az építőmunka nagyszerűségét a műalkotásokban is tükrözzék. a szocialista ember formálásában nagy a jelentősége az irodalomnak, a művészetnek, a tudományoknak. a szakszervezeti mozgalom ösztönzi és sajátos eszközeivel segíti ezek fejlődését, mert az igazi művészet, a tudás felemeli az embert, erősíti szellemét.

a díjakat gáspár sándor, a szot főtítkára adta át.

/ a kitüntettek névsorát mai bb 1 számú hírünkben közöltük, a névsor embargóját feloldjuk./

a kitüntetések átadása után a szot elnöksége fogadást adott a díjazottak tiszteletére. /mti/

--

10.30/ju

-18-

Tb 1120

bb 27. új géporrás kezdte meg a termelést visontán

vid/ká/ny -cz

1971. április 30.

visontán a thorez külfejtéses bányüzemben a munka ünnepe tiszteletére új géporrást helyeztek üzembe. az 500-h jelzésű meritéklétrás földkotrógép sikerrel kiállta a 192 órás üzemi próbát és pénteken reggel megkezdte a széntermelést. ezt a géptípust a német demokratikus köztársaságban gyártották, majd a visontai gépszerelő üzemben építették fel. a hatalmas géprendszer széntermelésre épült és óránkénti teljesítménye 740 köbméter. ugynevezett horizontáló berendezés csatlakozik hozzá és ezáltal különböző szintű terepen, dőlt beállításban is teljes biztonsággal dolgozik. az új visontai géporrás már az első napon 8.000 tonna lignitet termelt a szomszédos gagarin hőerőmű részére. /mti/

--

bb 28. negyven évig gyógyított egy helyen

vid/ká/ny -cz

1971. április 30.

Létavértes község vezetői és lakóinak képviselői pénteken meleg szeretettel, ajándékokkal, virágokkal bucsúztatták a nyugalomba vonult dr. gáspár albert állami díjas orvost, aki egyetemi tanulmányainak befejezése után került létavértesre, s megszakitás nélkül itt élt és dolgozott negyven esztendőig. nemcsak hűséges orvosa, tanácsadója, barátja volt a falusiaknak, az egészségügyi ismeretterjesztésben, veradásban, polgári védelemben is kiváló munkát végzett dr. gáspár albert. a nyugdíjba vonuló körzeti orvos öt fiút nevelt fel, akik közül három ugyancsak körzeti orvos. /mti/

--

bb 29. új áruház karancslapujtón

vid/ká/ny -cz

1971. április 30.

új, korszerű ábc áruházat avattak pénteken karancslapujtón. a nógrád megyei élelmiszer kiskereskedelmi vállalat két- és félmillió forintot költött a beruházásra. /mti/

--

10.50/ny

-19-

Tb 1120

bb 30. nádasy emlékünnepe sárvárott

vid/ká-ju -cz

1971. április 30.

emlékünnepeket rendeztek pénteken sárvárott, a nádasyak egykori lakóhelyén nádasy ferenc országbíró, a híres „fekete bég”, kivégzésének 300. évfordulója alkalmából. a reformkor haladó szellemű személyisége, aki a török elleni harcok kimagasló alakja volt, szembehelyezkedett lipót császárral, s ezért kellett meghalnia 1671-ben.

a magyar történelmi társulat tudományos emlékülést tartott a nádasy vár lovagtermében. dr. gonda györgy, a vas megyei tanács elnökének bevezetője után dr. sinkovits istván, az ötvös loránd tudományegyetem tanszékvezető tanára tartott előadást sárvár és a nádasyak a 16. században címmel. ebben a korban sárvár a három részre szakadt ország egyik politikai és kulturális centruma volt. itt élt ekkor tinódi lantos sebestyén, a harcok krónikása. a sárvári nyomdában készült 1541-ben az első magyar nyelvű könyv, sylvester jános „uj testamentuma”, melyből 18 példány maradt meg napjainkig.

ezen a napon nyugat-dunántul és a magyar történelem címmel szakmai konzultációt is rendeztek neves történészek, levéltárosok, muzeumi, könyvtári tudományos dolgozók, népművelők, titvezetők, tanárok részvételével. a konzultáción, amelyen osztrák, jugoszláv és csehszlovák szakemberek is megjelentek, feltárták a tájra vonatkozó legújabb tudományos eredményeket. a nádasy vár bástyáján kiállítás nyílt 16-19. századi fegyverekből. a szombathelyi szimfónikus zenekar petró jános vezényletével barokk hangversenyt adott a vár lovagtermében. /mti/

--

bb 33. lottó nyerőszámok

pá-ju hgy

1971. április 30.

a sportfogadási és lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a sárospatakon megtartott 18. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

3, 15, 21, 22, 53.

a május 3-án megtartandó rendes havi tárgynyeremény sorsoláson a 14. játékhét szelvényei vesznek részt. /mti/

--

11.20/ju

-20-

TóR

bb 31. kitüntetés

gk-ju zs hgy

1971. április 30.

a népköztársaság elnöki tanácsa kopta károlynak, a helyiipari és városgazdasági dolgozók szakszervezete alelnökének a munkásmozgalomban kifejtett több évtizedes munkássága elismerésül, 75. születésnapja alkalmából a munka vörös zászló érdemrendje kitüntetéssel adományozta. a kitüntetést losonczy pál, az elnöki tanács elnöke adta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, földvári aladár, a szot elnöke és fabók zoltán, a helyiipari és városgazdasági dolgozók szakszervezetének főtíkára. /mti/

--

bb 32. május 1-én éjjeltől megkezdődik a balatoni viharjelző szolgálat

vid/kz-ju hgy

1971. április 30.

a központi előrejelző intézet siófoki obszervatóriumában május elsején éjjeltől megkezdődik a harmincnyolcadik balatoni viharjelzési idény. az obszervatórium tudományos és technikai személyzete felkészült a nyárra és munkáját összehangolta a balatoni vízrendészeti rendőrkapitányság szerveivel. naponta két alkalommal reggel hat órakor és este 19 órakor rövidtávú meteorológiai előrejelzést ad ki, 14 órakor pedig viharprognozist. az időjárás helyzetnek megfelelően - a viharos szelek előtt két-három órával - javaslatot tesz a vízrendészeti szervezetek számára a viharos szelek várható bekövetkezéséről. a sárga és vörös jelzések egyaránt viharos szelek várható bekövetkezését jelentik. a sárga jelzés a viharveszélyt, a vörös jelzés a heves viharveszélyt jelent. az illetékesek kéri a fürdőzőket és csónakázókat, vegyék komolyan a jelzéseket, mert csak így lehet elkerülni a tragédiákat. az obszervatórium munkatársai mindenkor készséggel adnak felvilágosítást a siófok 166-os telefonon az időjárás helyzetekről. /mti/

--

bb 34. husz éves a szarvasi öntözési kutató intézet

vid/kz-ju hgy

1971. április 30.

husz éves a szarvasi öntözési kutató intézet. a nemzeti hírnévnek örvendő tudományos intézmény ez alkalomból ketts ünnepet rendezett pénteken: múlt évi kimagasló eredményeivel ugyanis elnyerte a „kiváló intézet” címet. az ünnepegen dr. kovács gábor címzetes egyetemi tanár, az intézet igazgatója ismertette a két évtized fejlődéstörténetét. a jelenlegi munkát és a távlati terveket. a „kiváló intézet” cím elnyeréséről szóló oklevelet dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmiszeripari miniszterhelyettes adta át. az ünnepeggel egyidejűleg megnyílt az intézet munkásságát bemutató kiállítás is. /mti/

--

11.32/ju

-21-

bb 35. László aladár köszöntése

fné-ju hgy

1971. április 30.

László aladárt, a párt- és a munkásmozgalom régi harcosát 75. születésnapja alkalmából az mszmp központi bizottsága levélben köszöntötte.

a központi bizottság üdvözetét nyers rezső, a politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára adta át. jelen volt sándor józsef, a központi bizottság tagja is. /mti/  
-bb 36.

bb 36. dr. ajtai miklós látogatása a rajk László általános iskolában

t vt/gk-ju hgy

1971. április 30.

dr. ajtai miklós, a kormány elnökhelyettese péntek délelőtt ellátogatott a xiii. kerületi rajk László általános iskolába. részt vett a viii/c és a vii/c osztályban egy-egy fizikaórán, s megtekintette az iskola fizika-kémia szertárát. ezt követően a tanintézet vezetőivel és az érdekelt szaknárral eszmecserét folytatott a csoportfoglalkozás, valamint a programozott oktatás tapasztalatairól. /mti/  
--

bb 37. a semmelweis orvostudományi egyetem új elméleti tömbjének alapkövetései ünnepe

t ms/tr-ju hgy

1971. április 30.

a nagyváradi tér és a mező imre ut sakárn lévő telken épül 268 millió forintos költséggel a semmelweis orvostudományi egyetem új elméleti tömbje. az 1975-76-os tanévre elkészülő 24 emeletes toronyház, amely fővárosunk legmagasabb épülete lesz, korszerű otthont ad az egyetem nyolc elméleti intézetének, s a hozzájuk tartozó laboratóriumoknak, tantermeknek, a központi díszteremnek.

/ folyt. köv./

11.53/ju

-22-

1210  
Tó

bb 37. / a semmelweis... 1. folyt./-ju

a negyedik ötéves terv egyik kiemelkedő egészségügyi és felsőoktatási beruházásának alapkövetései ünnepe pénteken délelőtt tartották. az ünnepeken jelen voltak a magyar egészségügy vezető személyiségei, az egyetem professzorai.

dr. zoltán imre rektor az egyetemi tanács és oktatói kar nevében köszöntötte a megjelenteket, majd dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter mondott ünnepi beszédet.

- ünnepi és maradandó jelentőségű esemény nemcsak a semmelweis orvostudományi egyetem és orvosképzésünk, hanem a szocialista egészségügyi számára is az egyetem elméleti tömbjének alapkövetései. a megépülő új tömbnek, az intézetekben dolgozó oktatóknak és kutatóknak lesz majd felelős feladatuk, hogy tetteikkel és eredményeikkel tegyék láthatóvá, érzékelhetővé, váltsák valóra a célt. bizunk benne, hogy a széndékot, a döntést és a benne meghatározott célt jól és hasznosan szolgálva valósul meg a terv, jön létre szó szerint és képletesen is magasba törve szocialista felsőoktatásunk, orvosképzésünk, egészségügyünk új, korszerű, kiemelkedő létesítménye. - mondta.

beszéde után beszögezte és az épület dísztermének egyik pillére alapjában elhelyezte az elméleti tömb alapító levelét, illetőleg az egyetemi kitüntetések egy-egy példányát őrző fémhengeret tartalmazó ládákat. /mti/  
--

bb 38. ezerszáz nyeremény a lottó hétfői jutalom sorsolásán - májusi sorsolási menetrend

1 kf/kf-ju ie hgy

1971. április 30.

a sportfogadási és lottó igazgatóság münnich ferenc utcai központjában május 3-án rendezte a lottó áprilisi jutalom sorsolását. a húzásokon a 14. játékhet szelvényei között összesen 100 tárgynyereményt sorsolnak ki. főnyeremények: egy két- és egy háromszobás öröklakás az i. kerületi csalogány utcában, egy skoda és egy polski fiat személygépkocsi.

az igazgatóság sorsolási naptára szerint május 7-én székesfehérvárott, 14-én szolnokon, 21-én nagykovácsán, 28-án pedig budapesten húzzák a lottó esedékes heti nyerőszámait. a havi tárgynyeremény sorsolást május 31-én budapesten tartják. /mti/  
--

12.06/ju

-23-

v

161200

kl  
bb 42. kállai éva nevét vette fel az esztergomi tanítóképző intézet kollégiuma

vid/kz-ju hgy

1971. április 30.

bensőséges ünnepséget rendeztek pénteken az esztergomi tanítóképző intézetben abból az alkalomból, hogy az iskola diákokotthonát kollégiummá nyilvánították. az avató ünnepségen a kollégium kállai éva nevét vette fel. molnár viktorné, az intézet párttitkára méltatta a névadó- az ellenforradalom alatt hősi halált halt kállai éva - életét, munkásságát. ezután szücs istvánné, a kisz központi bizottságának osztályvezetője átadta a kisz vörös zászlaját az intézet kisz szervezetének.

a jövőendő pedagógusok bensőséges ünnepsége hangversenyyel ért véget. /mti/

--

bb 43. a nehézipar kiváló vállalatai

tr-ju ie hgy

1971. április 30.

a nehézipari miniszter - az illetékes szakszervezetek elnökségeivel egyetértésben - az 1970. évben elért eredmények alapján az alábbi vállalatokat tüntette ki:

kiváló vállalat címet kapott:

budapesti elektromos művek, dunai kőolajipari vállalat, dunamenti hőerőmű vállalat, észak-magyarországi vegyiművek, kozmetikai és háztartásvegyipari vállalat, mecseki szénbányák, oroszányi szénbányák, országos gumipari vállalat, országos villamos távvezeték vállalat, péti nitrogénművek, tiszántúli gázszolgáltató- és szerelő vállalat, várpalotai szénbányák.

dicsérő oklevelet kaptak almásfüzitő timföldgyár, bányászati kutató intézet, borsodi hőerőmű vállalat, energiagazdálkodási intézet, okgt geofizikai kutatási üzem, oroszányi hőerőmű vállalat, vegyiműveket szerelő vállalat, villamosenergiaipari kutató intézet. /mti/

--

12.13/ju

-24-

magyaróvári timföld és műkorundgyár, mátraaljai szénbányák,

Tó 1300

bb 39. átadták a kongresszusi oklevelet a középtiszavidéki vízügyi igazgatóságnak

vid/kz/ny hgy

1971. április 30.

a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság, amely a tavalyi árvíz idején több mint hatszázötven kilométeres szakaszon védekezett eredményesen a pusztító áradás ellen és ezzel mintegy ötven milliárd forint értékű nemzeti vagyont óvott meg, elnyerte az mszmp központi bizottsága kongresszusi oklevelet, a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját, valamint a szocialista munka vállalata címet, továbbá a megyei párt, tanácsi és szakszervezeti szervek vándorzászlaját. a magas kitüntetések alkalmából pénteken ünnepséget rendeztek szolnokon, a megyei tanács székházának dísztermében, amelyen részt vett az igazgatóság mintegy ötszáz dolgozója, a testvérüzemek, intézmények képviselői.

az mszmp központi bizottságának kongresszusi oklevelét, valamint a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját fehérlajos az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese és kovács istván a medosz főtitkára adta át hegedüs lajosnak, a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság vezetőjének. a szocialista munka vállalata címmel dégen imre államtitkár, az országos vízügyi hivatal elnöke tüntette ki a vízügyi igazgatóság kollektíváját. csáki istván az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára, a megyei párt-, tanácsi és szakszervezeti szervek vándorzászlaját adta át.

az ünnepség után fehérlajos megyei és vízügyi vezetők társaságában kiskörére utazott. megtekintette a vizlépcső építkezését, valamint az abádszalóki töltés és a nagykunsági főcsatorna kivitelezési munkáit, az épülő új szivattyutelepet. /mti/

--

bb 41. pénteken ballagtak az első műszaki főiskolások pecsett

vid/kz/ny hgy

1971. április 30.

hazánk legfiatalabb felsőoktatási intézményében, a pécsi pollack mihály műszaki főiskolán, pénteken első ízben ballagtak a végzős diákok. a feldiszipított főiskolán 68 vegyipari- gépész főiskolai tanuló járta végig még egyszer a tanszékeket és a műhelyeket, majd véglegesen búcsút vettek az alma materétől. a műszaki főiskola oktatói nevében dr. kisbán lászló főigazgató-helyettes köszöntötte a búcsuzó fiatalokat. a nap folyamán még egy - kedves, derűs - eseményre került sor: a főiskola tanárainak és végzős hallgatóinak barátságos labdarugó mérkőzésére. /folyt köv/

-25-

12.20/ny

Tó 1300

bb 41. / pénteken .....folyt/ny

a harmadéves vegyipari-gépész szakos hallgatók május folyamán készítik el a vizsgadolgozatukat, mégpedig többségükben az ipari üzemektől kapott konkrét témák alapján és a megbízást adó vállalat üzemében. július első felében kerül sor az állami vizsgákra és ezt követően kapják majd meg a fiatalok az oklevelet. Ők lesznek az első műszaki főiskolát végzett üzemévről az országban, az ipari üzemektől máris több munkajánlat érkezett a műszaki főiskolára, mint amennyi végzős hallgató van, gyakorlatilag tehát valamennyi leendő pécsi üzemévről van már állása. /mti/

-. -

bb 40. Lengyel eszperantista művészek előadása pécsen

vid/kz/ny hgy

1971. április 30.

pécsen - a lengyel kultúra, a magyar eszperantó szövetség és a hazafias népfőnt rendezésében - eszperantó nyelvű lengyel előadásra került sor pénteken. a járási tanács székházának dísztermében varsói sziművészek bemutatták alina nowak „auschwitz oratórium”, című művét. a drámai erejű verses-próza darab egy lengyel születésű élményeit eleveníti fel. a születésű szerepét danuta alczezka-kluss varsói színésznő eszperantó nyelven adta elő, ének és zene kísérettel.

az előadás alkalmából pécsre érkezett jerzy mazys, a lengyel eszperantó szövetség titkára. a lengyel vendégek találkoztak a mecsekfaljai város eszperantistáival és az eszperantó szövetség déldunántúli területi bizottságának vezetőivel. majd megkoszorúzták a nemzetközi nyelv lengyel megalkotójának, dr. ludwig zamenhofnak a pécsi eszperantó parkban álló emlékművét. a varsói eszperantisták felkeresték az itt élő lengyel származású szobrászművészt, nowotarsky istvánt, aki a zamenhof-emlékművet alkotta.

a lengyel eszperantista művészek vasárnap dunaujvárosba látogatnak és ott - az országos eszperantó ifjúsági találkozó keretében - ismét bemutatják az „auschwitz oratórium”,-ot. /mti/

12.30/ny

-. -  
-26-

761300

bb 44. időjárásjelentés

ny -hgy

1971. április 30.

a meteorológiai intézet jelenti április 30-án, 12 órakor:

az évszaknak megfelelő hőmérséklet

a változékony, csapadékos időjárást okozó hidegebb, enyhébb légtömegek egymást követő hullámai ma reggela brit - szigeteken és közép-európa északi részén, valamint a szovjetunió európai területének nyugati felén okoztak többfelé esőt, a balti államok egy-két helyén havas esőt. az elkövetkező 36 óra folyamán a kárpát-medence időjárása a dél felől a magasban lassan áramló melegebb levegő hatása alá kerül.

hazánkban csütörtökön száraz, hűvös idő volt. a hosszan tartó napsütés hatására a hőmérséklet 12-16 fokig emelkedett. pénteken hajnalban 0-7 fokig hűlt le a levegő, egy-két helyen talajmenti fagy volt. ma délelőtt a déli, délnyugati megyékben erősen felhős volt az ég, nagykanizsán gyengén esett az eső. máshol általában derült idő volt. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 11-18 fok között váltakozott. budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 10.0 fok volt, 3.6 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, alig változik.

várható időjárás szombat estig: változóan felhős idő, néhány helyen, főként a nyugati, délnyugati megyékben esővel.

pénteken: időnként megélénkülő északnyugati, északi, szombaton: mérsékelt változó irányú szél. a hőmérséklet lényegesen nem változik.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2-7 fok között, északon néhány helyen gyenge talajmenti fagy, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 17-22 fok között.

a duna vízállása: budapestnél 308 cm. /mti/

-. -

13.02/ny

-27-

761305

bb 45. előszezon nyitás a balatonparti szállodákban - diákirándulók tömege a tó idegenforgalmi vidékén

ö vid/kz-ju -cz

1971. április 30.

április utolsó napján szembetűnően megélénkült a balaton vidék hazai és külföldi idegenforgalma. a husvét előtt megnyitott idényszállók után pénteken már csaknem valamennyi nagyobb szálloda vendégeket fogadott. az északi part egyik közkedvelt hoteljében, a balatonalmádi auróra szállóban pénteken tartották a nyitó bált, s mindjárt az első napon telt ház volt. a kétnapos munkaszünet lehetőségét és az előszezon árkedvezményeket kihasználva csaknem 300 magyar turista bérelt helyet a szállóban. ezenkívül az első napon egy 120 főnyi jugoszláv turistacsoportot is vendégül láttak balatonalmádban.

ugyancsak pénteken nyitották meg a balatonfüredi marina szállót és a tihanyi motelvárost, ahol osztrák, csehszlovák és jugoszláv vendégek béreltek szobát a hazai vikendezőkön kívül.

április utolsó napján valóságos diákinvázio volt a balaton északi partján. a társasgépkocsik tucatjaival érkeztek az ország különféle helyeiről a tó üdülővidékére és balatonfelvidék turistaközpontjaiba az iskolai kiránduló csoportok. a balaton környéki turistaházak többsége megtelt vendégekkel. számos helyen kibérelték a legkorábban megnyitott kempingek faházait és a kis-moteleket is. a diákirándulók sokszáz főnyi csoportjai kerestek fel veszprémet, keszthelyt és a balatonfelvidék számos nevezetes helyét.

a déli parton is sikeres az előszezon. a pannonia szálloda - és vendéglátó vállalat önálló balatoni egysége az előszezon eddigi szakaszában 30 százalékkal nagyobb forgalmat ért el, mint a tavaly. az érdeklődés mind ahazai, mind pedig a külföldi vendégek körében fokozódik, ezért április 30-án a siófoki szállodasor összes szállodáját, - az európát, a hungáriát, a lidót és a vénuszt - megnyitották. a szállodasor „siófok”, étterme május 1-én nyílik meg. ezenkívül a vendégek rendelkezésére áll az éden presszó és az orosz teaház is. a déli part turista szállói ugyancsak készenlétben állnak. a kettős ünnep idején valamennyi szállóban lesznek vendégek, ezért vasárnap megnyitják a siófoki motelt is, néhány nap múlva pedig a szántódi révcsárdát és a balatonföldvári motel - szállót és éttermet is, egymásután lépnek üzembe a különböző idényjellegű kereskedelmi egységek, ábc áruházak. /mti/

13.40/ju 16.14.15

-28-

bb 46. nagyszabású uttörő találkozó tatabányán

vid/kz-ju -cz

1971. április 30.

két napos uttörő találkozó kezdődött pénteken tatabányán. a magyar uttörő szövetség megalakulásának 25. évfordulójának tiszteletére. a zászlódiszba öltözött bányászvárosban ünnepélyesen fogadták a megye minden részéről és a budapest második kerületéből érkező uttörőket, pedagógusokat. a nagyszabású találkozó sokszáz részvevőjét gazdag eseménysorozat várta. a város legnagyobb művelődési házában, a népházban, a korábban lezajlott uttörő kulturális szemlék győztesei rendeztek reprezentatív bemutatót. ugyanitt gyermekrajz kiállítást is nyitottak. ugyancsak tárlaton láthatták a találkozó részvevői azokat az érdekes dokumentumokat is, amelyeket a megye általános iskolásai gyűjtöttek össze a régi hagyományokról, a 25 éves uttörő mozgalom eseményeiről. bizonyára sokáig emlékezetes marad a találkozó részvevőinek a szimpompás haditorna-bemutató, és a lampionos felvonulás, amelyet az újvárosban, a zászló diszba öltözött felszabadulás téren rendeztek meg.

a két napos találkozó módszereket, ötleteket is adnak a csapatvezetőknek, a pedagógusoknak a gazdagabb, színesebb uttörő élet kialakításához. a cél érdekében két tanácskozást is rendeztek pénteken. az egyiket szabó ferenc, a magyar uttörőszövetség főtitkára az iskolák és az uttörőcsapatok feladatairól, új módszereiről tartott vitaindító előadást. a másik tanácskozáson - amelyet a komárom megyei hazafias népfront hívott össze - maguk a gyerekek mondhatták el, mit várnak a következő években az uttörő szövetségtől.

május 1-én, a találkozó második napján a vendégpajtasok részt vesznek a város lakosságának szimpompás felvonulásán. /mti/

--

bb 49. 450.000 személy -89.000 gépkocsi - két éves a barcsi dráva-híd

vid/kz-ju hgy

1971. április 30.

két évvel ezelőtt adták át rendeltetésének a második világháború alatt a német fasiszták által lerombolt, újjáépített barcsi dráva-hídat. azóta eltelt idő alatt jelentős személy- és gépjárműforgalom bonyolodott le a jugoszláviát magyarországgal összekötő hídon. eddig összesen 450.000 személy vette igénybe az átgördült gépjárművek száma pedig meghaladta a 89 ezret. /mti/

--

13.55/ju 16.14.15

-29-

bb 47. elkészült a szot rózsadombi üdülője

i v/pá-ju ie hgy

1971. április 30.

elkészült a szot 250 szobás rózsadombi gyógyüdülője, amelyet pénteken adtak át az építők. a duna felől négyszintes épület tetején helyezték el a konyhát, a kilátó éttermet és presszót. a kisebb, kör alakú épületet szintén presszó-nak rendezték be, - ennek a beutaltakon kívül mások is vendégei lehetnek. a főépület kulturterme, könyvtára, olvasó- és klubterme, valamint több játékszoba teszi kellemessé a hűvösebb vagy esős napokat.

az első alkalommal július elsején érkező beutaltak kényelmét szolgálja az épületben elhelyezett hat lift, egy kis áruda, fodrászat, orvosi rendelő, s az építetők arról is gondoskodtak, hogy a betegeket két-három mikrobusz szállítsa a Lukács-gyógyfürdőbe. /mti/

--

bb 50. harminc mentesítő autóbussz járat a kétnapos ünnep előtt

i v/fk-ju ie hgy

1971. április 30.

az engels téri autóbussz pályaudvar vezetőjének tájékoztatása szerint pénteken délután a menetrend szerinti 130-on kívül harminc kiegészítő járatot indítottak, főleg Jászberény-hevesi- és a bajai vonatra, ahová 3-4 kocsiból álló karaván szállította az utasokat. szombaton a reggeli órákban induló járatokat is megerősítik, a szokásosnál 10-12-vel több autóbusszt készítenek elő. a kirándulók kényelmesebb utazására a mátrába, a dunakanyarba és dobogókő felé is indítanak mentesítő autóbusszokat. /mti/

--

14.10/ju

T/1415

-30-

bb 51. korrózióvédelem az élelmiszeriparban

t jf/fk-ju ie hgy

1971. április 30.

a magyar élelmiszeripari tudományos egyesület rendezésében pénteken az akadémia utcai székházban 300 szakember tanácskozott a z élelmiszeriparban alkalmazott új, korrózió-védelmi eljárásokról. a tanácskozáson részt vett dr. a.d, ambrogio, a triezsi veneziani zonca vernici cég igazgatója, aki a borászatan évek óta használta, epoxigyanta alapanyagú lakkokkal végzett kísérletek eredményeiről számolt be. az olasz cég készítményeit hazánkban is sikerrel próbálták ki, egyebek között a borászatban, a konzerv-, a sör- és a likőriparban használt készületek, vegyi berendezések, tartályok stb. rozsdá elleni védelmére. /mti/

--

bb 52. kedden kezdődik a szakszervezetek xxii. kongresszusa

i sl/tr-ju ie hgy

1971. április 30.

az építő-fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezetének kongresszusi termében május 4-án, kedden reggel 9 órakor kezdődik a magyar szakszervezetek xxii. kongresszusa. a magyar szervezett dolgozók képviselőiben mintegy 700 küldött vitatja meg a szakszervezeti mozgalom helyzetét és időszerű feladatait. a kongresszuson résztvesznek társadalmi, politikai életünk vezető személyiségei is. a kongresszusra várják több mint 40 ország szakszervezeti mozgalomának küldötteit.

a kongresszus első napján hangzik el gáspár sándornak, a szot főtitkárának előadói beszéde, a xxii. kongresszus óta végzett munkáról és a magyar szakszervezetek soronkövetkező feladatairól. /mti/

--

14.15/ju

T/1435

-31-

bb 48. a társadalmi tanulmányi ösztöndíjakat vizsgálta a vas megyei népi ellenőrzési bizottság

vid/kz/ny hgy

1971. április 30.

a vas megyei népi ellenőrzési bizottság a társadalmi tanulmányi ösztöndíjak ügyében széleskörű vizsgálatot folytatott. 31 népi ellenőr bogozgatta az ezzel kapcsolatos problémákat a tanácsi szerveknél, ipari és közlekedési vállalatoknál. meg-  
79 olyan - egykor társadalmi ösztöndíjas - egyetemi hallgatót, aki már befejezte tanulmányait és elhelyezkedett a termelő munkában, kérdőíveket küldtek 96 olyan tanulóknak, aki jelenleg élvezték társadalmi ösztöndíjat.

vas megyében az elmúlt öt évben a vizsgált vállalatok és intézmények 271 társadalmi tanulmányi ösztöndíjat ajánlottak fel. a szükséges fedezetet részben a vállalat részesedési alapjából, részben az állami, illetve tanácsi költségvetésből biztosították. a vizsgálat megállapította, hogy azoknál a termelő vállalatoknál, ahol részletes káderfejlesztési terv készült, ott az ösztöndíjakat is tervszerűen adományozták, ahol ilyen nem volt, ott ötletszerűen kerültek kiosztásra. a népi ellenőrök által megkérdezett hallgatók 20 százaléka esetenként, 25 százaléka késve kapja ösztöndíját.

hibaként vetették fel, hogy a jelenleg tanuló ösztöndíjasok fele egyáltalán nem, 20 százaléka pedig csak felületes tájékoztatást kapott a jövőre munkahelyéről.

a vizsgált vállalatok és intézmények az elmúlt öt évben 118 felsőfoku végzettséggel rendelkező, társadalmi tanulmányi ösztöndíjas fiatalot alkalmaztak. a megkérdezetteknek csaknem egyharmad részét olyan munkahelyen foglalkoztatják, amelyhez nem szükséges a felsőfoku végzettség. a tononyi tsz például építésvezetői munkakörben foglalkoztat egy növénytermelő szakot végzett fiatalot. a lakástextil vállalat szerződést kötött egy leendő gépészmérnökkel, aki viszont időközben nem a textil-gépész szakot végezte el, hanem a közlekedési szakot. szerződését ennek ellenére nem bontották fel, így kénytelen lesz a textil szakmában dolgozni addig, míg a szerződése le nem jár.

/folyt köv/  
14.15/ny

-32-

kerestek ezen kívül...

13/14/25

bb 48. / a társadalmi .....folyt/ny

a népi ellenőrzés megállapította, hogy az ösztöndíj összege nem mindig tölti be szerepét, nem nyújtja a kívánt ösztönző hatást. az állami és a társadalmi ösztöndíj összege közötti különbség megközelítőleg sem áll arányban a hallgatók által vállalt kötelezettségekkel. szükséges lenne a társadalmi tanulmányi ösztöndíjak felemelése. indokolt a szerződésben vállalt kötelezettségek körének bővítése - az adományozó részéről. az anyagi juttatáson kívül jelöljék meg pontosan a munkahelyet, biztosítsák a végzett hallgatók számára a képzettségnek megfelelő munkakört, s tegyék kötelezővé a hallgató nyári szünidei foglalkoztatását is. vegyék be a szerződésbe, hogy ha az adományozó nem tesz eleget vállalt kötelezettségeinek, a hallgató felbonthatja a szerződést ösztöndíjának visszafizetése nélkül.

szükséges az adományozó szervek és az ösztöndíjas hallgatók közötti laza, formális kapcsolatot szorosabbra fűzése is és meg kell szüntetni az ösztöndíjak késedelmes, rendszertelen folyósítását. /mti/

--

bb 53. megkezdődtek a növényápolási munkák csongrádban

vid/kz/ny hgy

1971. április 30.

csongrád megyében az utóbbi évtizedek egyik legszárazabb áprilisa ért véget. áprilisban felszáradtak a talajvízes földek és mindenütt teljes üzemmel dolgozhattak a gépek. csak a hónap végén hullott számottevő csapadék, amikor a kukorica és a rizs kivételével az egyéb tavaszi növények magja már földbe került. most nagy erővel vetik a kukoricát a gazdaságok és a fontos munka,,, félidejénél,, tartanak. a 6000 holdas makói hagymás tájkörzetben hozzáfogtak a növényápoláshoz. e vidéken ez a munka mozgatja meg a legtöbb embert, mert a szövetkezeti tagokkal együtt a családtagok is résztvesznek benne. ma már ugyanis nem brigádokra és munkacsapatokra vannak kiosztva a közös területek, hanem tagokra. egy-egy tag - aszerint, hogy milyen népes a családja - egy- másfél hold beültetését és megmunkálását vállalja magára. ily módon az egész család érdekeltté válik a jó terméshozam elérésében. a hagyma növényápolásához nagyon sok munkakézre van szükség, mert kis kézi kapával lehet csak a gyomokat eltávolítani úgy, hogy ne sértsék meg a kulturnövényt. /mti/

14.20/ny

-33-

13/14/25

bb 54. nyitnak a kertmozik

1 nn/tr-ju hi hgy

1971. április 30.

május 1-én ismét megnyílnak a budapesti nagy kertmozik. ezen az estén fogadja először az idén közönségét a budai parkszínpad, a rózsavölgyi, és a városmajori kertmozi. ugyancsak készen állnak,, - az időjárástól függően - a megnyitásra a xix. kerületi hunyadi, a xxi. kerületi rákóczi, a ix. kerületi kinizsi és a xiv. kerületi szabadság kerthelyiségei is, valamint a margitszigeti vörösmarty-mozi is.

másfél évi munkával építették újjá a iii. kerületi fel-szabadulás filmszínházat, amelyet ünnepi ajándékként adtak át nemrég a látogatóknak. ugyancsak most nyílik meg három hónapos tatarozás után a pesterzsébeti kossuth filmszínház is. /mti/

..-

e 55. vállalati jogászok országos munkaértekezlete

1 bc/gk-ju hi gy

1971. április 30.

a magyar jogász szövetség vállalati jogász szakosztályai május 3-tól 5-ig országos munkaértekezletet tartanak síófokon. a munkaértekezlet a x. pártkongresszus határozataiból adódó jogi, illetőleg jogász feladatokkal foglalkoznak, a vállalatok és a vállalati jogászok tevékenységével kapcsolatban. külön jelentőséget ad a munkaértekezletnek a napokban megjelent kormányrendelet, amely újra szabályozza a jogtanácsosok feladatait és jogállását. a munkaértekezletet május 3-án dr. prandler árpád, a magyar jogász szövetség főtitkára nyitja meg, beszédet mond dr. korom Mihály igazságügyminiszter. a megnyitást követően előadások hangzanak el, majd vita következik.

a munkaértekezlet harmadik napján kerül sor a vállalati jogász szakosztályok összehívott ülésére, amelyen megvitatják a vállalati jogászokat érintő legfontosabb kérdéseket, a vállalati jogtanácsosok helyzetét, továbbképzését, valamint a jogásznők és a fiatal jogászok problémáit. /mti/

..-

14.25/ju

16/1445

-34-

bb 56. május 17-23: debreceni színházi napok

vid/fm-ju hgy

1971. április 30.

az idén rendezik meg ötödször a debreceni színházi napokat, - közölte dr. tarr károly, a városi tanács művelődési osztályvezetőhelyettese a pénteken megtartott sajtótájékoztatón. a május 17-23. között megtartandó fesztiválon négy fővárosi és három vidéki színház mutatkozik be debrecenben, varga vilmos, a nagyváradi állami színház művésze pedig ,, nézz vissza nevetve,, címmel önálló esten szerepel. az idei debreceni színházi napok programjában klasszikus drámák szerepelnek.

az első napon, május 17-án a csokonai színházban a thália színház művészei dante ,, isteni színjáték,, -át mutatják be. 18-án a pécsi nemzeti színház csehov-arout-czimer ,, kutyás férfi,, című művét adja elő, a debreceni csokonai színház pedig ,, görög tragédiák,, című műsorát mutatja be. május 21-én a vigszínház gogol ,, egy örült naplója,,, május 22-én a szegedi nemzeti színház shaw ,, candida,,, május 23-án pedig a debreceni csokonai színház brecht ,, galilei élete,, című darabját adja elő.

a színházi napok művészvendégei, a színészek és rendezők öt alkalommal találkoznak a debreceni közönséggel. /mti/

..-

bb 59. szovjet tévések salgótarjánban

vid/fm-ju hgy

1971. április 30.

pénteken befejezte munkáját a szovjet televízió egy forgatócsoportja, amely három napon át salgótarjánban, és a megye más helységeiben készített felvételeket. a műsort, - amelyben a megye vezetőit is megszólaltatták, - ,, a szocializmus világa,, címmel május közepén mutatja be a moszkvai televízió. /mti/

..-

14.30/ju

16/1445

-35-

bb 65. közös szobormű idézi marx és engels alakját, emlékét -  
ünnepélyesen felavatták a budapesti új emlék-művet

t tf/pá/ny hi hgy 1971. április 30.

Budapest közterületi díszének sorában új, monumentális  
képzőművészeti alkotást avattak pénteken: marx és engels közös  
emlékművét - a jászai mari téren. a nemzetközi munkásmozgalom  
két kimagasló alakjának közös szoborművét a munkásosztály nem-  
zetközi ünnepéhez, május elsejéhez kapcsolódó esemény-sorozat  
keretében adták át a fővárosnak.

az avató ünnepségen megjelent kádár jános, az mszmp központi  
bizottságának első titkára, aczél györgy, benke valéria,  
nemes dezső, németh károly, a politikai bizottság tagjai; tovább-  
bá az mszmp központi bizottsága és a kormány több tagja; részt  
vett a politikai, a társadalmi és a kulturális élet sok ismert  
személyisége. az összegyűltek sokszázas tömegében ott voltak  
a fővárosi gyárak, üzemek, hivatalok, intézmények küldöttei, a  
kerületeknek és budapest lakosságának képviselői. megjelent az  
eseményen a budapesti diplomáciai testület több vezetője és tag-  
ja is.

az emlékművet segesdi györgy szobrászművész és schall józsef  
építőművész alkotta. enas gránittömbből bontotta ki a szob-  
rász az emlékmű alakjait, a négy méter magas figurákat. modern  
plasztikai megformálásban - magasztos tartalmat szimbolizáló,  
erőt sugárzó megjelenítésben - készült a szobormű. építészeti  
talapzatát az alakokéval színben is megegyező, szemcsés mintá-  
zatu, sötétszürke gránitból alakították ki. mintegy két és fél-  
méter magas a posztamens, homlokzati oldalán aranyozott betűk-  
ből formálódik a felírás: marx-engels. magyarországon ez az első  
ilyen monumentális méretű közterületi képzőművészeti alkotás,  
amelyet a hagyományos mészkőnél tisztebb keményebb gránitból  
komponáltak. a hatalmas tömbök megmunkálásához új technológiát  
alkalmaztak a képzőművészeti kivitelező vállalat süttői telepé-  
nek szoborfaragói, különleges vésőkkel dolgozták meg a több  
tonna súlyú nyerstömböket.

pontban 12 órakor kezdődött az avató ünnepség. fegyveres  
diszórás állt az emlékmű talapzatánál. felcsendültek a himnusz  
hangjai, majd elhangzott józsef attila „szocialisták” című  
verse, keres emil tolmácsolásában.

ezután óvári miklós, az mszmp központi bizottságának titká-  
ra mondott ünnepi beszédet.

/ folyt. köv/  
14.35/ny

-36-

Tolmács

bb 60. felhasználható 16.30 órától!

átadták a központi bizottság kongresszusi oklevelét a közép-  
dunántúli szénbányáknak

vid/kz/mné/ny hgy

1971. április 30.

a közép-dunántúli szénbányák a x. pártkongresszus tisztele-  
tére 1970. évi versenyben elért kiemelkedő eredményeivel elnyerte  
az mszmp központi bizottságának elismerő oklevelét. egyúttal  
a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlajára is méltónak  
bizonyult a vállalat 1970. évi eredményei alapján. a magas ki-  
tüntetések pénteken veszprémben a közép-dunántúli szénbányák  
központjában adták át a vállalatnak. a központi bizottság ok-  
levelét pullai árpád, a központi bizottság titkára, a miniszter-  
tanács és a szot vörös vándorzászlaját pedig dr. szekér gyula,  
a nehézipari miniszter első helyettese és simon antal a bányá-  
ipari dolgozók szakszervezetének főtíkára adta át hidasi ist-  
vánnak, a vállalat kossuth-díjas igazgatójának. a bányászok  
névében bege tamás jókai bánya állami-díjas frontmestere mondott  
köszönetet a kitüntetésekért. /mti/

--

bb 64. első világszínvonalu nyomdánk - befejeződött a békés-  
csabai kner nyomda rekonstrukciója

vid/kz/mné/ny hgy

1971. április 30.

befejeződött a békéscsabai kner nyomda rekonstrukciója.  
az ez alkalomból rendezett avató ünnepségen, amelyen részt vett  
szabó sándor, az mszmp békés megyei bizottságának titkára is,  
horváth gyula könnyűipari miniszterhelyettes mondott beszédet.  
a békéscsabai kner nyomdát, mint hangoztatta 1960 óta ezuttal  
harmadizben bővítették, együttesen csaknem 400 millió forintos  
költséggel. ez volt az új gazdaságirányítási rendszer időszaká-  
nak egyik legnagyobb beruházása, s ennek eredményeként a kner  
család híres nyomdája az ország első világszínvonalu nyomdaüze-  
mévé fejlődött. a hagyományos magasnyomás mellett offset és  
mélynyomásra is alkalmas. termékei a kulturált csomagolástechni-  
ka minden igényét kielégítik. az itt készülő diszdobozok és cím-  
kék a világon bárhol megállják a helyüket. a nyomdában 1960-  
ban 2.000 tonna dobozanyag és 400 tonna vegyesnyomtatvány készült,  
az idén viszont már összesen 10.500 tonna nyomdaipari termék  
hagyja el az üzemet. a moder üzem magasszínvonalon képzett szak-  
munkásokat igényel. az utánpótlás biztosítására a nyomda saját  
erőből hozott létre egy szakmunkásképző iskolát, amelyből éven-  
te legalább 30 érettségizett fiatal kerül a nyomdába.

az avató ünnepség végén a rekonstrukció tervezőinek és ki-  
vitelezőinek legjobbjai kitüntetések kaptak. /mti/

14.40/ny

-37-

Tolmács

bb 57. halálos ítélet emberölésért

vid/fm-ju hgy

1971. április 30.

csáki béla 43 éves kaposvári volt sütőipari munkást, - aki már hatszor volt büntetve, s több mint nyolc évet töltött börtönben, - előre kitervelt módon, nyereségvágyból elkövetett emberölés és visszaesőként elkövetett lopás miatt a somogy megyei bíróság halálra ítélte. élettársát, hermann gyulánét - ugyancsak kaposvári sütőipari dolgozót - visszaesőként elkövetett

orgazdaság miatt pedig hat hónapi szabadságvesztésre ítélte.

csáki béla 1970. december 11-én megfojtotta özv. kupai jánosné 82 éves kaposvári lakost, majd elvitte mintegy 15 ezer forint készpénzét. a pénzt élettársával együtt dombóváron, budapesten szórakozásra, ruhavásárlásra költötte.

az ügyész és csáki béla a halálos ítéletet tudomásul vette, a védő enyhítésért fellebbezett. /mti/

bb 58. zeneszoba a könyvtárban

vid/fm-ju hgy

1971. április 30.

a szegedi somogyi könyvtár zeneszobával gazdagodott. a 250 000 forintos költséggel berendezett helyiséget pénteken vaszy viktor, a szegedi nemzeti színház zenei igazgatója adta át rendeltetésének. a zeneszobában fülhallgatókkal 900 lemezt hallgathatnak meg az érdeklődők. a zeneirodalom nagy korszakainak és kiemelkedő alakjainak minden fontos műve megtalálható a gyűjteményben. sokfajta zenei szakkönyv is a látogatók rendelkezésére áll. /mti/

14.45/ju

-38-

felhasználható: 20 óraker!

bb 61. vaszy viktor szerzői estje szegeden

vid/fm-ju hgy

1971. április 30.

vaszy viktor szerzői estjét pénteken rendezték meg a szegedi zeneművészeti szakiskolában. a műsorban vaszy viktor zenekari, valamint kórusművei és dalai hangzottak el a tátrai vonósnégyes, a szegedi tanárképző főiskola női kara és neves előadóművészek tolmácsolásában. /mti/

felhasználható: 18 óraker:

bb 62. jugoszláv színjátszók füzesgyarmaton

vid/-ju fm hgy

1971. április 30.

füzesgyarmat jugoszláviai testvérvárosa, muzslya színjátszó együttese pénteken a füzesgyarmati művelődési házban vendégszerepelt. nagy sikerrel mutatták be abay-kalmár-majláth ,, ne szóljatok bele,, című háromfelvonásos zenés vígjátékát. /mti/

bb63. felhasználható: 19 óraker:

a ,, sába királynője,, a debreceni csokonai színházban

vid/fm-ju hgy

1971. április 30.

pénteken a debreceni csokonai színházban - rubányi vilmos vezényletével - bemutatták goldmark ,, sába királynője,, című háromfelvonásos operáját. a főbb szerepeket virágos mihály, tréfas györgy, marsay magda, csongor józsef, gázsó jános, kőváry anikó és pallos gyöngyi énekelte. a jelmezeket greguss ildikó, a díszleteket langmar andrás tervezte. az operát kertész gyula rendezte. /mti/

14.50/ju

-39-

14.50/1515

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju hgy

1971. április 30.

mai bb 39. számú hírünk / átadták a kongresszusi oklevelet a középtiszavidéki..., első bekezdésének kilencedik sorától a szöveg helyesen:

a magas kitüntetések alkalmából pénteken ünnepséget rendeztek szolnokon, a megyei tanács székházának dísztermében. az ünnepségen megjelent bencsik istván, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, résztvett az igazgatóság mintegy 500 dolgozója, a testvérüzemek, intézmények képviselői. .. stb./mti/

--

bb 66. gyáratavítás kunszentmiklóson

vid/kz-ju hgy

1971. április 30.

gyárat avattak pénteken kunszentmiklóson. a méh-tröszk keretébe tartozó textilhulladék és fonalosztályozó vállalat alakította ki 80 millió forintos költséggel, jelenleg 130 munkásra van szüksége, de jövőre már 300-at foglalkoztat a korszerű üzem az ipari üzemeket látja el géptisztító ronggyal. a tavábbiakban itt dolgozzák fel a méhvállalatok által begyűjtött háztartási rongyot is. az új gyárban május 3-án kezdődik meg a termelés. /mti/

--

bb 67. új autószervez az alföldön

vid/kz-ju hgy

1971. április 30.

saját kivitelezésben kilencmillió forintos költséggel új autószervez-állomást hozott létre a bajai fém- és vasipari ktsz. a létesítményt a szegedi út mentén szombaton adták át rendeltetésének. az állomáson az idén naponta 20 autót javítanak, a következő évtől pedig ennek a kétszeresét. a ktsz vezetői szerződést kötöttek a szocialista országokban készülő személygépkocsik és kisebb teherautók garanciális javítására is. /mti/

--

15.00/ju

-40-

NA 1520

bb 68. portörölő a májusfán

vid/kz-ju hgy

1971. április 30.

borsod megye egyes vidékein ismét ,, divatba jött,, a májusfa - állítás ősi szokása. a bükk déli lejtőin települt bogácson, cserépváralján a régi szokásokhoz híven, a legények már a kora hajnali órákban csoportosan vonultak a környező erdőbe, ahol ,, szálmagas,, kilombosodott kőris, gyertyán és tölgyfákat vágtak ki, s azt jegyesük házában kapujában állították fel. a májusfát színes szalagokkal, gyöngyvirággal, nyiló orgonával díszítették fel. az abauji részeken lévő községekben a legények vidám nótaszó mellett, többedmagukkal állítják a májusfát, s arra - a szándék komolyságától függően - értékesebb ajándékokat akasztanak. a zempléni hegyvidéken lévő felvákban, többek között pusztafalun, háromhután, borosüvegekkel díszítik fel a májusfát, s a hajnali szerenád alkalmával együtt fogyasztják el a háziakkal. egyes vidékeken, így többek között a bodrogközben és a csereháton az a tréfás szokás is divatozik, hogy a májusfára ,, figyelmeztető tárgyakat,, akasztanak. annak például, aki nem jeleskedik a varrásban, gyűszűt, varrócérnát, aki nem szívesen végez házimunkát, portörölőt, kisseprőt tesznek a ,, májusfára,,. /mti/

--

bb 69. munkasikerek bács-kiskun megye mezőgazdaságában

vid/kz-ju hgy

1971. április 30.

a jól végzett munka tudtában ünnepelhetnek bács-kiskun megye mezőgazdasági dolgozói. április végére a gazdaságok zömrőre leülték a tavaszi vetés gondját. a kukoricatermesztésre kijelölt területnek 60 százalékán - 120.000 holdon - kel a takarmánynövény. a korai vetések ápolását is megkezdték. a szakemberek véleménye szerint az idén sűrűbbek, fejlettebbek a gabonák, különösen bácska buzaföldjein fejlődnek erőteljesen a kalászosok. a vetések 80 százalékán serkentették gyorsan ható műtrágyával a növények bokrosodását, növekedését. a dunavecsei virágzó tsz-ben csaknem száz vagon vegyes műtrágyát használtak fel talajerőpótlásra. a hűvös idő lassította ugyan a szántóföldi növények fejlődését. a csapadék viszont jól hasznosult. ünnep után mindenütt tavaszi határszemléket tartanak a tsz-ekben, s a ,, zöldleltár,, után, ahol szükség van rá, módosítják a tervet, pótolják a hiányzó vetéseket, s a körülményekhez igazítják a munkarendet. /mti/

--

15.08/ju

-41-

NA 1520

bb. 70. 3500 kohó- és gépipari termék az idei bnv-n

t/sl/rj hgy

1971. április 30.

- 158 kohó- és gépipari vállalat és szövetkezet mutatja be legújabb termékeit a május 21-én nyíló budapesti nemzetközi vásáron - mondotta pénteki sajtótájékoztatóján dr. szabó tibor, a kgm kereskedelmi főosztályának helyettes vezetője. több mint 25 ezer négyzetméternyi fedett és szabad területen 3500féle cikket tárnak a látogatók elé, mintegy 1000féle termékkel többet, mint tavaly.

a kgm termékbemutatója 15 szakosított kiállításra oszlik, s mindenütt teljesjogu képviselőket biznak meg a vállalatok azal, hogy külföldi partnereikkel tárgyaljanak, üzletkötéseket készítsenek elő. a kiállítást természetesen szakembereknek szánják, de a nagyközönség is sok, ujat és érdekeset láthat. felsorakoztatják új cikkeket a rádió-, televízió, magnógyárak, a háztartási gépeket gyártó vállalatok. kiállítják például a svájci licenc alapján készülő legújabb, 140 literes lehel hűtőszekrényt, amelynek mélyhűtő terében a mirelitárukat minusz 18 fokos hőmérsékleten lehet tartani. a budapesti rádiótechnikai gyár újdonsága a kazettás magnetofonnal kombinált tranzisztoros sztereo rádió, a mechanikai művek mecalor-automat néven állítja ki és hozza forgalomba a kisebb lakóépületek központi fűtésére alkalmas olajtűzelésű kazánját.

dr. szabó tibor elmondta, hogy a bnv-n bemutatják a külföldi cégekkel közösen gyártott különféle új termékeket, továbbá azokat a cikkeket, amelyeknek exportjáról éppen a közelmúltban írtak alá megállapodásokat. a kohó- és gépipari vállalatok szocialista exportja az idén 8-9, a tőkés országokba irányuló kivitel majd nem 20 százalékkal emelkedik. a szocialista országok mintegy 20 minisztériumával egyeztették a terveket, s számos szakosítási megállapodás született. a kgm vállalatok nyugati cégekkel is hasznos kapcsolatokat építettek ki, az elmúlt két-három évben körülbelül 60 nyugati céggel jött létre kooperációs szerződés. a többletexportnak mintegy felét éppen ezek a megállapodások teszik lehetővé. 1972-ben mind a szocialista, mind a nyugati piacokat tovább szeretnék bővíteni, s ehhez jó alkalomnak ígérkezik a budapesti nemzetközi vásár, ahol várhatóan számos üzletet kötnek, s további szerződéseket előkészítenek. /mti/

15.15 rj

- 42 -

NA-1500

felhasználható 18.00 órakor

bb. 71. mezőkövesdről elszármazott képzőművészek kiállítása szülőföldjükön

vid/fm/rj hgy

1971. április 30.

pénteken immár harmadik alkalommal nyitották meg a „matyó-ország fővárosából, mezőkövesdről elszármazott képzőművészek kiállítását a nagyközség művelődési házában.

tizennégy - budapesten és az ország más városaiban élő és alkotó-képző- és iparművész állította ki legújabb műveit. a tárlaton olajfestmények, grafikák keármíák, szövet-falikepek, kovácsoltvas- munkák láthatók.

/mti/

bb. 72. felhasználható 19.00 órakor

bemutató előadás a szolnoki szigligeti színházban

vid/fm/rj hgy

1971. április 30.

a szolnoki szigligeti színház pénteken este bemutatta neil simon „furcsa pár, című háromfelvonásos komédiáját örkeny istván fordításában és székely gábor rendezésében. a vidám hangvételű darab főbb szerepeit szombathy gyula, huszár lászló, hollósi frigyos, czibulás péter és baranyai ibolya alakította. /mti/

bb. 73. felhasználható 19.00 órakor

„pécsi balett 1971, - „magyar est, az együttes ötvenedik bemutatóján

vid/fm/rj hgy

1971. április 30.

„pécsi balett 1971, címmel új bemutatóval lépett a mecsek-aljai város közönsége elé pénteken este a pécsi nemzeti színház nagy-hírű együttese, amely tavaly ünnepelte fennállásának tizedik évfordulóját. most ismét jubilálnak, mert a bemutatott alkotások száma elérte az ötvenet. „magyar est, jegyében a két világháború közötti zeneszerzők műveit vitték színpadra, többek között azzal a céllal is, hogy repertoárjuk nagy része magyar zenéhez kapcsolódjék, s külföldi utjaikon sajátos, magyar műsort kínáljanak.

az új bemutató három egyfelvonásosból áll. az első weiner leó „szvit, című műve alapján készült, s új címe: „magyar babák, a második lajtha lászló „öt etűd, című vonósnégyesének változata. a balett címe: „kötelékek, az est záródarabja: kodály zoltán „fölszállott a páva, című művére alkotott balett. mindhárom balett koreográfiáját eck imre liszt-díjas, érdemes művész, az együttes művészeti vezetője tervezte és rendezte. a nemzeti színház zenekarát breitner tamás vezényelte. /mti/

15.25 rj

- 43 -

NA-1500

bb. 74. felhasználható 20 órákor

végetértek a budapesten a „vasi művészeti napok,,

vid/rj fm hgy

1971. április 30.

a vas megyei művészeti napok budapesti eseménysorozata pénteken végetért. a fővárostól több mint 200 kilométerre fekvő nyugati megye ezuttal első ízben adott izelítőt sajátos művészetéből budapesten, a fiatal művészek népköztársaság úti józsef attila-klubjában. a megye fiatal alkotói - képzőművészek, költők, muzsikuskok, kórusok - „vitték el,, a fővárosba vas művészeti produktumait. a budapestiek láthatták a fiatal képzőművészek megyei csoportja tagjainak kiállítását. a legkiválóbb ifjú zeneművészek koncertet adtak. fellépett a megyei kisz-bizottság központ kórusa.

a záróesten csonka györgy, az mszmp vas megyei bizottságának titkára ismertette vas helyzetét és fejlődését. bemutatkoztak az ifjú vasi költők, akiknek legszebb műveiből egy megyei vállalat támogatásával antológiát adnak ki a kisz 8. kongresszusa tiszteletére. az esten a budapesti fiatal művészek klubjának irodalmi színpada mutatta be a vasiak alkotásait. az esten résztvett több budapesten élő, a megyéből elszármazott ismert személyiség, továbbá a fővárosban tanuló több vasi egyetemista. /mti/

--

bb. 75. tit-konferencia szekszárdon a párt művelődési politikájáról

vid/fm/rj hgy

1971. április 30.

a tit tolna megyei szervezete pénteken konferenciát rendezett szekszárdon. tolni ferenc, a megyei pártbizottság titkára „az mszmp ideológiai munkája és művelődési politikája, a x. pártkongresszus határozatait utmutatásának tükrében,, címmel tartott előadást. /mti/

--

15.33 rj

- 44 -

NA 1533

bb 77. felavatták a „ dombóvár,, szállót

vid kz bh hgy

1971. április 30.

tolna megye egy évvel ezelőtt városi rangot kapott helységében, dombóvárott pénteken átadták rendeltetésének a 2 emeletes 48 ágyas „ hotel dombóvár,, , 260 személyes étterem és 100 személyt befogadó eszpresszó is tartozik hozzá. a több mint 11 millió forintos költséggel épített szálloda a megye egyik legkorszerűbb szövetkezeti vendéglátóipari egysége./mti/

--

bb 78. új üdülőt avattak a mezőkövesdi zsóri fürdőn

vid fm bh hgy

1971. április 30.

évente csaknem negyedmillió hazai és külföldi látogató keresi fel a reumatikus bántalmak gyógyítására alkalmas hetvenhárom fokos vizű mezőkövesdi zsóri gyógyfürdőt. a fürdő szomszédságában eddig már több mint tíz vállalat - köztük a diósgyőri lenin kohászati művek , a miskolci vasúti igazgatóság, a borsodi szénbányák - létesített üdülőt. ide azokat a dolgozókat utalják be gyógykezelésre, akiknek megbetegedését munkahelyi ártalom idézte elő.

szombaton újabb üdülőt avattak a zsóri fürdőn: a borsod megyei kiszöv létesített - a tagszövetkezetek hozzájárulásával - ötvenkét ágyas üdülőt. a épületben a kényelmesen berendezett, kétágyas szobákon kívül ebédlőt, eszpresszóval felszerelt társalgót is létesítettek. a több mint tízmillió forintos beruházással létesített üdülőbe huszonhat szövetkezet utalja majd be dolgozóit kétéhetes pihenésre./mti/

--

15.30 bh

- 45 -

NA 1533

bb 65. /közös szobormű idézi marx és engels alakját ... 1. folyt.

- három esztendeje az egész haladó emberiség megemlékezett marx károly születésének 150. évfordulójáról, s alig fél esztendeje annak, hogy engels frigyas születésének másfél évszázados jubileumát ünnepeltük - mondta. - e nevezetes évfordulók és szocialista közvéleményünk belülről fakadó, hosszabb ideje érlelődő igénye vetette fel a gondolatot, hogy a tudományos szocializmus e két megalkotójának, a nemzetközi munkásmozgalom kimagasló harcosainak emlékét hazánk fővárosának szívében egy monumentális köztéri szobor felállításával is megörökítsük. s ma itt áll a mű, hogy messzehangzón hirdesse: az élő marxizmus szelleme hatja át mindazt, amit el-értünk, mindazt, amit tervezünk. nem véletlen az sem, hogy marx és engels közös szobrát állítjuk fel: ezzel nemcsak kettőjük sirig-tartó barátságát fejezzük ki, hanem emléket állítunk annak az eszméi, harci szövetségnek is, amely lehetővé tette közös életművük, a marxizmus megszületését és gyors elterjedését.

- marx és engels az emberi szellem égboltjának legfényesebb páros csillaga. az emberiség történelme számtalan világ-megváltó eszmét ismer. voltak már marx és engels előtt is olyan törekvések, ideológiák, amelyek az emberiség sorsának jobbra-fordulását tüzték ki célul. de marx és engels műve, amit lenin folytatott tovább, a marxizmus-Leninizmus, a történelem mindmáig legnagyobb hatása, legszélesebb kisugárzású ideológiája. olyan eszme ez, amely egyetemes érvénnyel kínál megvalósítható, reális programot a jobbra törekvő egész emberiségnek. és éppen ezért ércnél és kőnél maradandóbb. hatását és erejét nem csökkenti, hanem növeli a kérielhetetlen idő, az egymásra halmozódó évtizedekkel egyre növekszik azoknak a száz millióknak a száma, akik diadalmas zászlaja alá állnak. marx és engels eszméjének történelmi igazságát bizonyítja, hogy századunkban a marxizmus élő eszméje a tömegekbe hatolva világot formáló és meghatározó anyagi erővé vált. a szocialista világrendszer léte, a nemzetközi munkásmozgalom ereje már önmagában is céfolja azokat, akik a marxizmusról, mint a múlt eszmeáramlatáról beszélnek. a marxizmus ma is a szocializmus útján járó népek vezérlő csillaga, minden elnyomott reménye, olyan eszme, amely a gondolkodó embereket foglalkoztató kérdésekre a legjobb válaszokat adja.

/folyt. köv./

- 46 -

15.40 bh

N 1605

bb 65. /közös szobormű idézi ... 2. folyt./ bh

- marx és engels életműve az emberszeretet, az értelem és a valóság iránti tisztelet felemelő példája. marxistának lenni ma is mindenekelőtt azt jelenti: szembenézni a tényekkel, gondolkodva élni. életművük elvi következtességre, szilárdságra és a felismert igazságok szenvedélyes képviselőjére int. minden korszak marxistáit arra tanítja, hogy pártos szenvedéllyel képviseljék és váltság valóra a szocializmus igazságait.

arról beszélt ezután a szónok, hogy marx és engels életműve a gyakorlat és az elmélet legmagasabbrendű egységét testesíti meg. - többszörösen kiállta a gyakorlat próbáját, mert összeforrt a munkásság ügyével. marx és engels felismerte, hogy a munkásosztályt nem olyan szenvedő osztályként kell nézni, amelyen kívülről kell segíteni, hanem a munkásosztályban a harcoló osztályt kell látni, mely képes megváltani önmagát és saját felszabadításával az egész emberiség felszabadulását hozza el. a munkásosztály szerepének a felismerése, az alkotó, termékeny kapcsolat a korabeli proletáriátus legöntudatosabb rétegeivel, a szocializmust utópiából tudományá tette, az álmok birodalmából a valóság szilárd talajára helyezte.

utalt óvári miklós juhász gyulának 1921-ben írt soraira, amelyek szerint: „ marx tanai a valóságon épülnek, és az igazságot szolgálják. az utópiából ő alkotott tudományt, a lenge délibábból szilárd hidat, amely a munkásmilliókat a jövőbe vezet át... a romantika óperenciájáról a realitás földjére viszi a szocializmust, olyan bázist ad az elméletnek és mozgalomnak egyaránt, amelyről bontetlenül nem lehet többé lesiklani... a történelem kérielhetetlen logikája egyre marxnak ad igazat, és a marxizmus... biztos győzelmének útját egyengeti.,.

- az internacionalizmus, a világ forradalmi munkásmozgalomnak összefogása, marx és engels művének legszentebb eszméje - hangsúlyozta. - a „ világ proletárjai egyesüljétek! „ jelszó a marxizmushoz való hűség, az internacionalizmus jelszava korunkban is. arra tanítja a marxistákat, legyenek bármely nemzet fia, hogy a nemzeti célokat is csak a nemzetközi haladás erőivel összefogva lehet elérni.

/folyt. köv./

N 1605

- 47 -

bb 65. / közös szobormű idézi marx ... 3 folyt./ bh

- ezeket az igazságokat sugározzák tovább a marxizmus eszméi és ezeket az igazságokat vitték tovább a marxizma eszmék továbbörökítői is. mindennek előtt ez jellemezte a xx. század legnagyobb marxistájának, Leninnek a művét. nem formulák ismétlése, hanem a kor új, változott tényeinek gondos elemzése, és a munkásosztály, a szocializmus ügyének rendíthetetlen képviselője - ez jellemezte Lenin marxizmusát. ezt tekintjük eszménynek mi, magyar kommunisták is, marx és engels ügyének, szellemének magyar örökösei, akiket büszkeséggel tölt el, hogy marx és engels eszméi immár több mint száz esztendeje éltetik a magyar haladás ügyét, s a marxizmus igazságai több mint egy évszázada segítik a magyar nép küzdelmeit.

- marx és engels nagy figyelmet szentelt az 1848-49-es magyar forradalomnak és szabadságharcnak, s az általuk adott értékelés mindmáig érvényes. a kialakuló magyar munkásmozgalomban mind nagyobb tért hódítottak a marxizmus eszméi, s ők maguk is személyes vagy levelező kapcsolatban álltak a magyar munkásmozgalom számos tagjával. marx és engels tanai termékeny talajra találtak hazánkban. eszméik nagy hatással voltak népünk múltjára, meghatározzák jelenünket, formálják jövőnket.

- magyarországon ez az első köztéri emlékmű, amely marxnak és engelsnek közösen állít emléket. a művészi forma, amely alakjukat és eszméiket kifejezni hivatott - újszerű. de újat teremtő forradalmárak voltak ők is, akiknek emléket állít. az alkotóművész nem tudja megszokott ruhába öltöztetni, hisze nem a megszokottat ábrázolja. ez az emlékmű egyfajta marx és engels ábrázolás. az emberiség e két kimagasló egyéniségét számtalan módon lehet köből, fémből megformálni. ez a szobor maga határozott, kemény és tiszta vonalaival a valóság tényeire figyelő marxizmus forradalmi szellemének kifejezésére hivatott. a művész, az anyag természetéhez alkalmazkodva, gránitból faragott alkotásával nemcsak marx és engels közös életművének kifejezéséhez találta meg a megfelelő formát, hanem kőbe vésve e két nagy forradalmár alakját, egyben ki tudta fejezni elméletünk, mozgalmunk erejét, lendületét és időtállóságát.

- , a marxizmus mindenható, mert igaz, - állapította meg Lenin mintegy 60 esztendővel ezelőtt. amikor szobrot avatunk, emléket állítunk valakinek, mindig fenyeget az a veszély, hogy az ábrázolt személyt és igazságát simává merevítjük. nekünk, kommunistáknak, marx és engels ügye folytatónak a múlt tanulságain is okulva óvnunk kell a marxizmus igazságait, de vigyáznunk kell arra is, hogy ne hagyjuk azokat sémává merevedni, őrizzük meg a marxizmus élő, eleven szellemét, ; eszerint gondolkodjunk, cselekedjünk, éljünk.

/folyt. köv./

16.00 bh

NA 16<sup>15</sup>

- 48 -

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-480 338-520

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti hivatalos közlemény

1971. április 30.

embargo: 19 óráig!

az elnöki tanács ülése

bb 23 hi bh hgy

1971. április 30.

a népköztársaság elnöki tanácsa pénteken ülést tartott, amelyen a választások utáni feladatokkal és egyéb időszerű kérdésekkel foglalkozott.

az elnöki tanács az alkotmány 18 paragrafusza /5/ bekezdése alapján az országgyűlés alakuló ülését 1971 május 12.-én /szerdán/ délelőtt 11 órára összehívta.

az alkotmányos államrendünk gyakorlatának megfelelően fock jend, a kormány elnöke - mivel a kormány megbízatását a korábbi országgyűléstől kapta - kérte az elnöki tanácstól a kormány felmentését. az elnöki tanács a kérést elfogadta, a felmentést megadta és egyben megbízta a kormányt, hogy az újválasztásáig - a jelenlegi összetételben - intézze a kormányzati ügyeket.

az elnöki tanács módosította a népi ellenőrzésről szóló, 1968. évi v. törvény, valamint a bíróságok népi ülnökeinek választásáról szóló, 1960. évi 6. számú törvényerejű rendeletet.

/folyt. köv./

16.15 bh

NA 16<sup>15</sup>

- 1 -

bb 83. /az elnöki tanács .... 1. folyt./ bh

az elnöki tanács megtárgyalta és jóváhagyólag tudomásul vette a művelődésügyi miniszternek a kitüntetéses doktorrá avatások tapasztalatairól szóló tájékoztató jelentését, valamint határozatot hozott az 1971. évi kitüntetéses doktorrá avatáshoz való hozzájárulásról. e szerint kitüntetéses doktorrá avatásra kerül sor az eötvös Loránd tudományegyetem, a józsef attila tudományegyetem, a kossuth Lajos tudományegyetem, a marx Károly közgazdaságtudományi egyetem, a budapesti műszaki egyetem, a Semmelweis orvostudományi egyetem, valamint a szegedi és a debreceni orvostudományi egyetem egyes jeles eredményel végzett hallgatóinál.

x x x

a népi ellenőrzésről szóló törvény és végrehajtási rendelete módosítását, valamint a bírósági népi ülnökök választásáról szóló törvényerejű rendelet megalkotását az tette szükségessé, hogy az új tanácstörvény szerint a járási tanácsok megszűntek, a megyei jogú városok pedig - megváltozott jogállással - megyei városokká alakultak.

ezért a népi ellenőrzési törvényt módosító törvényerejű rendelet a járási és az összevont járási-városi népi ellenőrzési bizottságok választását a megszűnő járási tanácsok helyett a megyei tanácsokra bizza. ezek a bizottságok ugyanis a helyi tanácsok végrehajtó bizottságait is ellenőrzik. a megválasztandó személyekre továbbra is a központi népi ellenőrzési bizottság tesz javaslatot.

a bírósági népi ülnökök választásáról szóló törvényerejű rendelet a járásbíróságok /városi, kerületi bíróságok/ népi ülnökeinek választását a járási tanácsok helyett a helyi /községi, városi, kerületi/ tanácsok feladatává teszi. a jelölést továbbra is a bíróság területén működő vállalatok, szövetkezetek és egyéb szervek végzik. a megyei bíróság ülnökeit kizárólag a megyei tanács, a legfelsőbb bíróság ülnökeit pedig az elnöki tanács választja.

a kitüntetéses doktorrá avatás lehetőségét és feltételeit az elnöki tanács 1958-ban foglalta jogszabályba. a határozat érvénybe lépésétől 1970 végéig összesen 80 doktorjelöltet avattak /negyvenet a budapesti, negyvenet a vidéki egyetemeken/. az avatottak közül 54 orvos, a többi mérnök, jogász, bölcsész, matematikus, vegyész, biológus, fizikus, közgazdász és állatorvos. az avatottak 30 százaléka nő. az avatottak 70 százaléka felsőoktatási intézményben dolgozik, a többiek tudományos intézetben, főhatóságnál, vállalatnál, iskolába./mti/

IV 16<sup>40</sup>

- 2 -

bb 65. /közös szobormű idézi marx... 4. folyt./ bh

- e gondolatok jegyében, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága nevében köszönetet mondok mindazoknak, akik közreműködtek az emlékmű létrehozásában. köszöntöm az alkotót és az alkotást is, amelyet ezennel átadok fővárosunk közönségének - fejezi be beszédét óvári Miklós.

ezután koszorúzás következett. az új emlékmű talapzatánál az MSZMP központi bizottsága és a budapesti pártbizottság nevében Németh Károly, a politikai bizottság tagja, a budapesti pártbizottság első titkára és Óvári Miklós, a központi bizottság titkára helyezte el a koszorút. a szakszervezetek országos tanácsa nevében Gál László és Somoskői Gábor titkárok koszorúztak. a KISZ központi bizottságának koszorúját dr. Horváth István, a KISZ KB első titkára és Csillik András, a KISZ KB Intéző Bizottságának tagja, a budapesti KISZ bizottság első titkára; a fővárosi tanács koszorúját Kelemen Lajos, a végrehajtó bizottság megbízott elnöke és Hantos János elnök-helyettes helyezte el.

/mti/ az avatóünnepség az internacionálé hangjaival ért véget.

--

bb. 82. milan konjovic jugoszláv festőművész kiállítása a műcsarnokban

t/fe/rj hi hgy

1971. április 30.

pénteken a műcsarnokban ünnepélyes keretek között megnyílt milan konjovic jugoszláv festőművész kiállítása. a tárlaton látható több mint 80 festmény keresztmetszetet ad a szerb festővészet egyik legnagyobb alakjának több évtizedes munkásságáról. a zomborban élő és alkotó művész a 30-as években hosszabb időt töltött párizsban és itt szoros kapcsolatok fűzték magyar művész-társaihoz. a budapesti közönség előtt a 73- éves művész neve és alkotásai nem ismeretlenek, hiszen 1921-ben a Tamás galériában jelentkezett először.

a tárlatot - a mester jelenlétében - herczeg János jugoszláviai magyar író nyitotta meg. az ünnepi megnyitón részt vett politikai, társadalmi és kulturális életünk számos ismert személyisége; ott volt Géza Tikvicki, jugoszlávia budapesti nagykövete, s a diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

--

15.35 rj

- 49 -

IV 17<sup>15</sup>

bb. 76. fél napig sem tartotta rekord- 78 kilós harcsát fogtak a tiszán

vid/kz/rj hgy

1971. április 30.

pénteken kora reggel rózsá József, a szegedi Kossuth halászati szövetkezet tagja 60 kilós harcsát fogott a tiszán. a folyó alsó szakaszán ez volt az ideiglenes rekord, ami azonban fél napig sem tartott, mert a déli órákban török György két fiával a szegedi híd közelében egy 78 kilós vízi ragadozót emelt szárazra hosszadalmas küzdelem után. valószínűleg a tavaszi áradás csalta elő rejtekhegylyükről a nagyhalakat. a szegedi vízi emberek nem emlékeznek arra, hogy egy nap alatt két ilyen kapitális zsákmányra tettek volna szert. /mti/

---

bb. 80- halálos baleset vagonkapcsolás közben

1/v/rj hgy

1971. április 30.

az ütközők közé szorult sebők István 34 éves kocsirendező, történelmi lakos két tolatóvagon összekapcsolása közben pest-lőrincen, a kavicsbánya máv-állomáson. a szerencsétlen vasutas a helyszínen meghalt. a halálos baleset körülményeinek tisztázására rendőri vizsgálat indult. /mti/

---

bb. 81. megnyílt a Tolna megyei ipari kiállítás

vid/kz/rj hgy

1971. április 30.

pénteken megkezdődtek a Tolna megyei szakszervezeti napok. május 9-ig tartó programjában husz politikai, társadalmi, gazdasági, kulturális és sport esemény szerepel. első rendezvényként pénteken a szekszárdi Babits Mihály művelődési központban megnyílt a Tolna megyei ipari kiállítás. ezen a megye 15 üzeme vonultatja fel termékeit. a Tolna megyei építőanyagipari vállalat csatári kerámiaüzeme kiállította háry-kancsót, a szekszárdi vasipari vállalat „Gemenc”, nevű ablakos olajkályhát. a Tolna-i selyem-folnógyár műselyemből és szintetikus szálból, valamint fémszálas szövetekből készült termékeit, a bonyhádi cipőgyár híres „Botond”, márkájú cipőit. /mti/

---

15.43 rj

- 50 -

MT 1720

bb. 79. közlekedési balesetek

1/v/rj hgy

1971. április 30.

a rendőrség baleseti krónikája hét közlekedési balesetről számol be, ezek közül ötöt gyalogosok okoztak.

féktávolságon belül lépett például egy motorkerékpár elé Újpesten, a Váci ut 43. előtt Erbi József 48 éves, budapesti asztalos. a baleset következtében súlyosan megsérült, de könnyebb sérülésekkel a motorkerékpár vezetőjét és utasát is kórházba szállították.

Körütekintés nélkül ment át az uttesten Ács János, 53 éves szentmártonkátai segédmunkás, a VIII. kerületben, a Rákóczi ut és Nyár utca kereszteződésénél és Faragó István 77 éves inárcsi nyugdíjas az Üllői ut 60-62 számú ház előtt. mindkettőjüket egy-egy személyautó ütötte el, s mindkettőn súlyos sérülésekkel kerültek kórházba.

tilos jelzésen ment át az uttesten Vereczkei Aladár 53 éves, budapesti szalagvezető, a Váci ut és Árpád-híd kereszteződésénél, közben elütötte egy személygépkocsi. a gyalogos súlyos sérüléseket szenvedett.

szabálytalan helyen, figyelmetlenül ment át az uttesten Inhoff Teréz 20 éves, budapesti adminisztrátornő, a X. kerület, Maglódi ut 119. előtt, ahol elütötte egy motorkerékpár. a jármű ezt követően nekiütözött egy álló személygépkocsinak. a motorkerékpár vezetője, Sebestyén Imre 20 éves budapesti boltvezető súlyosan, a gyalogos könnyebben megsérült.

két esetben a személygépkocsi vezetője okozta a balesetet. a kijelölt gyalogátkelőhelyen ütötte el Vaszili Pál 45 éves, Debreceni főelődő személygépkocsijával, Gál Gyuláné, 72 éves, budapesti nyugdíjast, aki súlyosan megsérült.

Burda István, 37 éves budapesti gépészmérnök elmulasztotta a kötelező megállást és személygépkocsijával elütötte a XIII. kerületben, a Gyöngyösi ut 56. előtt Stola László, 64 éves, budapesti nyugdíjast, akit a mentők súlyos sérüléssel szállítottak kórházba.

mindkét személygépkocsi vezető ellen eljárás indult. /mti/

---

16.55 rj

- 51 -

MT 1745

bb 84. javaslat a társadalmi ösztöndíjak rendszerének továbbfejlesztésére - a kneb ülése

t tf/gk hi bh hgy

1971. április 30.

pénteken ülést tartott a központi népi ellenőrzési bizottság és megtárgyalt két olyan jelentést, amely nemrégiben befejezett vizsgálatokról készült. az egyik vizsgálatnak a találmányok és licencek hasznosítása, a másiknak a társadalmi ösztöndíjak adományozása volt a témája.

az építőanyagipar, a gépipar és a vegyipar 63 vállalatánál néztek utána a népi ellenőrök annak, hogyan hasznosítják a vállalati megbízásból ipari kutató intézetekben, valamint maguknál a vállalatoknál kifejlesztett találmányokat és a megvásárolt licenceket. a vizsgálatról szóló jelentést a kneb elfogadta, és javaslatait továbbítja az érdeelt irányító szervekhez.

a társadalmi tanulmányi ösztöndíjakkal kapcsolatban a adományozáson kívül a tanulmányokat befejezett ösztöndíjasok foglalkoztatását is megvizsgálták. ha t megyében 101 gazdálkodó szervnél jártak a népiellenőrök, s arra voltak kíváncsiak: miként érvényesülnek az ösztöndíjak adományozásának gazdasági és szociális céljai, milyen kapcsolatok alakulnak ki az adományozó szervek és a tanintézet, illetőleg az ösztöndíjas között. a társadalmi ösztöndíjasok 13 százalékától, 720 felsőoktatási intézményben tanuló hallgatótól és 437, már végzett ösztöndíjastól interjú-kérdőívekkel gyűjtötték össze a tapasztalatokat. a jelentés hírül adta, hogy a 12 évvel ezelőtt bevezetett társadalmi - ösztöndíjrendszer elősegítette a szakember-utánpótlás tervszerű biztosítását és a fizikai dolgozók gyermekeinek támogatását. időközben azonban - a társadalmi életben bekövetkezett kedvező fejlődéssel együtt - változtak a körülmények, az állami ösztöndíjrendszer is módosult, s ez utóbbi ma már előnyösebb a fiataloknak. ezért a kneb úgy határozott, hogy javaslatokat terjeszt az illetékes szervekhez: vizsgálják felül a társadalmi ösztöndíj rendszerét. /mti/

--

- 52 -

16.45 bh

N-1730

bb 85. átadta megbízólevelét a dán királyság új magyarországi nagykövete

bc/pá hi bh hgy

1971. április 30.

Losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke pénteken fogadta john knox rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a dán királyság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevelét átadásánál jelen volt cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, marjai józsef külügyminiszterhelyettes, dr. nagy lajos, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője és pesti endre vezérőrnagy.

john knox nagykövet megbízólevelének átadásakor beszédében a többi között ezeket mondotta:

- érdeklődéssel kísérjük azokat a nagy erőfeszítéseket, amelyeket a magyar nép országának felvirágoztatásáért kifejt, és azokat az eredményeket, amelyeket az új gazdasági politika megvalósításában ér el. sok szerencsét és sikert kívánunk a magyar nép munkájához.

- a világbéke megőrzése országaink jövője szempontjából döntő jelentőségű. a dán kormány támogatja a békés együttműködés minden formáját a világ valamennyi országával, a függetlenség alapján. meggyőződésünk, hogy a már meglévő sokoldalú kapcsolataink további bővítésével és elmélyítésével hasznosan hozzájárulhatunk a béke megőrzéséhez, és az európai együttműködéshez valamennyi ország javára.

- éppen ezért nagy érdeklődéssel figyeljük az országaink közötti kapcsolatok fejlődését, engedje meg excellenciás uram, hogy példaként megemlítsék néhány olyan esemény, amely a legutóbbi időben járult hozzá a népeink közötti kapcsolatok további erősítéséhez. először is szeretnék melékeztetni péter jános külügyminiszter ur minden szempontból eredményes dániai látogatására - amelynek során abban a megtiszteltetésben részesültem, hogy kísérője lehettem a külügyminiszternek, - valamint arra, hogy hivatalos magyarországi látogatásra hívta meg a dán miniszterelnököt és külügyminisztert. /folyt. köv./

- 53 -

N-1730

bb 85- /átadta megbízólevelét... 1. folyt./ bh

dániai tartózkodása során péter jános és a dán külügyminiszter kulturális-tudományos együttműködési megállapodást írt alá. mi nagy jelentőséget tulajdonítunk ennek a megállapodásnak, amely elősegítheti a békés együttműködést a kultúra, a művészet és a tudomány területén.

Losonczi páál a nagykövet beszédére válaszolva hangsúlyozta:

- a magyar-dán kapcsolatok nagyományosak és hosszú időre nyulnak vissza. magyarország egyik legrégebb kereskedelmi megállapodását éppen dániával kötötte. az utóbbi évek kölcsönös, magasszintű látogatásaiban, különböző államközi megállapodásokban kifejezésre jut az a jószándék, amelyet népeink és kormányaink kölcsönösen táplálnak egymás iránt.

- meglelégedéssel fogadjuk, hogy nagykövet ur szintén kedvezően értékel az országaink közötti kapcsolatok alakulását, és azok megszilárdulásáért és bővítéséért kíván munkálkodni. a magyar népköztársaság kormánya mindenkor azt vallotta, hogy a népek és az államok közötti szoros együttműködés előfeltétele a tartós béke és biztonság megteremtésének. ugy véljük, hogy országainknak és kormányainknak az a törekvése, amely a széleskörű baráti kapcsolatok megteremtésére irányul, egyben jelentős hozzájárulás a világbéke biztosításához is. meggyőződésünk, hogy a magyar és a dán államférfiak személyes találkozásai, eszmecseréi hasznosak és jó célokat szolgálnak. ezért tekintünk várakozással a dán miniszterelnök, külügyminiszter és a kormány más tagjainak magyarországi látogatása elé.

a megbízólevél átadása után a nagykövet bemutatatta losonczi páálnak a kíséretében megjelent sven kuchler poulsen tanácsost és alice rostgaard irattári titkárt. az elnöki tanács elnöke szívélyesen elbeszélgetett a nagykövettel, aki ezután a hősök terén megkoszoruzta a magyar hősök emlékművét./mti/

bb 86. megemlékezés az iskolákban május 1-ről

1 vt/fk h1 bh hgy

1971. április 30.

pénteken országsszerte megemlékeztek az iskolákban a nemzetközi munkásosztály hagyományos ünnepéről, május elsejéről, amelynek jelentőségét a pedagógusok méltatták a tanuló ifjúság előtt./mti/

- 54 -

17.00 bh

NA 1730

bb 89. kissé hűvös, délelött, erősödő felmelegedés délben

1 sb/gk ie kcs hgy

1971. április 30.

a meteorológiai intézet jelentése szerint a kárpát-medence időjárása fokozatosan a magasban dél felől lassan áramló melegebb levegő hatása alá kerül. pénteken még meglehetősen nagy hőmérsékleti különbségeket mértek az országban, általában 13-18 fokig melegeedett fel a levegő. miskolc volt az ország legmelegebb pontja, ahol 19 fokot jelzett a hőmérő, nagykanizsán viszont a déli órákban mértek az ország legalacsonyabb hőmérsékletét, 9 fokot. pécsen és nagykanizsán pénteken sok csapadék hullott, s kisebb eső jutott még keszthelynek, bajának is.

a meteorológusok számításai szerint budapesten valószínűleg nem zavarja a május 1-i felvonulást az eső. várható ugyanis, hogy a dunántúli csapadékfront még pénteken áthalad budapest fölött vagy elkerüli a fővárost. szombatra azonban még kissé hűvös, felhős lesz az idő kora délelött, s mérsékelt, változó irányú szél is számolni kell. a légmozgás azonban a felhőket is elhajtja, s ha a nap kisüt, -akkor délben a pénteknél is melegebb hőmérséklet lehet budapesten. a május 1-i felvonulók azonban pénteken még hűvössél számoljanak az öltözködésnél. hajnalban 2-7 fok körüli lehülésre, az ország északi részén néhány helyen talajmenti fagyra, napközben pedig a pénteknél melegebb időre, 17-22 fok körüli felmelegedésre számíthatunk. a dunántúlon elsősorban a nyugati, déli részeken néhol még csapadék is előfordulhat. a korábban kiadott távprognózis szerint hétfőig remélhetőleg javul még az idő./mti/

-.-

bb 90. tul a millió literen - rekord tejfogyasztás a fővárosban

1 kf/kcs ie hgy

1971. április 30.

az utóbbi időben erősen megnövekedett a fővárosban a tejfogyasztás. a nagyobb igényeknek megfelelően a budapesti tejipari vállalat pénteken egymillió huszezer liter tejet szállított az üzletekbe. ez fogyasztási rekordnak számít, mert első alkalommal haladta meg a vállalat napi egymillió literes teljesítményét.

a tejipar egyébként teljesítette május 1-re tett ígését is, amennyiben megszüntette budapesten a palackos tej gyártását: pénteken a kannás tejen kívül mintegy 800 000 műanyagzacskós tej került forgalomba./mti/

17.00/kcs

-55-

NA 1730

bb 91. a hatvani Lenin termelőszövetkezet az mszbt-tagcsoportok sorában

vid/fm kcs hgy

1971. április 30-

a hatvani Lenin termelőszövetkezet kollektíváját - a tagság kérésére - felvették az mszbt tagcsoportjainak sorába. a magyar-szovjet baráti társaság országos elnökségének erről szóló oklevelét pénteken hatvanban, a Lenin termelőszövetkezet ünnepi közgyűlésén adták át./mti/

--

bb 92. katolikus papi békegyűlés kecskeméten

vid/fm kcs hgy

1971. április 30.

a hazafias népfront bács-kiskun megyei bizottsága mellett működő katolikus bizottság - a szent istván jubileumi év keretében - pénteken gyűlést rendezett kecskeméten, a népfront-székházban. az ünnepi gyűlésen részt vett az alföldi megye katolikus papsága. jelen volt balló istván, az állami egyházügyi hivatal elnökhelyettese, dr. beresztóczy miklós, az országos béketanács katolikus bizottságának főtitkára, dr. várkonyi imre prépost kanonok, az actio catholica országos igazgatója, bács-kiskun megye országgyűlési képviselője és madarász lászló, a megyei tanács elnökhelyettese. a gyűlésen dr. székely györgy tanszékvezető egyetemi tanár tartott előadást istván király államalapítói, egyházszervezői érdemeiről./mti/

--

bb 93. szovjet nőküldöttség érkezett hazánkba

pá/hí kcs hgy

1971. április 30.

a magyar nők országos tanácsának meghívására, tapasztalatcsere látogatásra hazánkba érkezett a szovjet nőbizottság háromtagú delegációja: roza iszaakovna bajmuratova, tamara alekszejevna alekszandrova, jevgenyija mihajlovna szergejeva újságírók. ittélük során ellátogatnak üzemekbe, termelőszövetkezetekbe, különböző gyermekintézményekbe, ismerkednek a magyar nők életével, munkájával./mti/

--

17.05/kcs

-56-

bb 94. bemutató a madách színházban

t nm/fk hí kcs hgy

1971. április 30.

pénteken este mutatta be a budapesti madách színház darvas józsef: „a térképen nem található”, című drámáját. a mai falu gondjairól, problémáiról, mindennapi életéről szóló színmű rendezője lengyel györgy. a díszletet fehér miklós, a jelmezeket hruby mária tervezte. a főszerepeket koltai jános, horesnyi lászló, lőte attila, nagy anna, balázsovits lajos, valamint szirtes ádám mint vendég játszották.

a bemutatón jelen volt társadalmi, politikai, művészeti életünk számos kiválósága. a közönség nagy tapssal jutalmazta a közreműködő művészeket./mti/

--

bb 95. szakszervezeti kiállítás a csiliben

gk/hí kcs hgy

1971. április 30.

pénteken a pesterzsébeti vasas művelődési központban „két kongresszus között”, címmel kiállítás nyílt a vasas-szakszervezet tevékenységéről. a kiállítást sury istván, a szakszervezet titkára nyitotta meg./mti/

--

bb 97. a fővárosi szabó ervin könyvtár

tr/hí kcs la

1971. április 30.

48-as számú kerületi könyvtára és 15-ös számú gyermekkönyvtára /józsef attila lakótelep, ix. kerület, börzsöny utca 9/11./ május 6-tól újra várja olvasóit./mti/

--

17.10/kcs

-57-

MT 17<sup>TC</sup>

bb. 98. átadták a központi bizottság kongresszusi oklevelét az ózdi kohászati üzemeknek

vid/fm/rj la

1971. április 30.

a munka vörös zászló érdemrenddel kitüntetett ózdi kohászati üzemek, - amely eddig tizenhét alkalommal nyerte el az élüzem és a kiváló vállalat címet, többször pedig a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlajára is méltónak bizonyult, - pén- teken újabb magas kitüntetés birtokosa lett. a kongresszusi versenyben és az 1970-ben elért kimagasló teljesítményével el- nyerte az mszmp központi bizottságának kongresszusi oklevelét, to- vábbá a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját is. a központi bizottság kongresszusi oklevelét a liszt ferenc műve- lődési központ színháztermében megrendezett ünnepségen komocsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bi- zottság titkára, a minisztertanács és a szot vörös vándorzász- laját pedig dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter adta át csépanyi sándornak, az ózdi gyár vezérigazgatójának. az ünnep- ségen résztvett dr. bodnár ferenc, a borsod megyei pártbizottság első titkára. /mti/

--

bb. 96. fáklyás, lampionos felvonulások, vizikarnevál, kisz- fiatalok fogadalomtétele május 1. előestéjén

ö/vid/fm/rj hgy

1971. április 30.

pénteken, május elseje előestéjén országsszerte megkezdődött a nemzetközi proletáriátus nagy ünnepe tiszteletére rendezett eseménysorozat.

miskolc városa ünnepi díszbe öltözött, a fellobogozótt házak ablakaiban - régi hagyományokat felelevenítve - májusi kosarak pompáztak. a hősök-terén - nagyszámu érdeklődő jelenlétében - csaknem ezer új kisz-tag ünnepélyes fogadalomtételére került sor. moldován gyula, a miskolci városi pártbizottság titkára méltatta a nemzetközi proletáriátus ünnepének jelentőségét. ezt követően a belvárosban kialakultak a közutakat megvilágító lámpás, és megkezdő- dött mintegy tizezer fiatal fáklyás-lampionos felvonulása. a menetelk zászlókat, foszforeszkáló feliratokat, csillagszórókat vittek maguk- kal, s lelkes hangulatban éltették a pártot, május elsejét. a fel- vonulókat a hősök terén a megye és a város vezetői köszöntötték.

/folyt.köv./

17.20 rj

- 58 -

MA-177

bb. 96. / fáklyás... 1. folyt./rj

nyíregyházán is már pénteken megkezdődtek az ünnepségek. a sóstói erdőben lévő hármasdombi emlékműnél, az egykori illegá- lis május elsejei demonstrációk színhelyén most a nyíregyházi munkásmozgalom veteránjai, a kisz - fiatalok és az uttörők talál- koztak. az emlékezés virágait helyezték el az emlékművön, s a fiatalok ugyancsak virággal kedveskedtek a veteránoknak.

a dunaujvárosi fiatalok is fáklyás-felvonulással köszöntötték a munkásosztály ünnepét. soraikban meneteltek a kisz központi is- kola fiataljai, továbbá a dunaujvárosban tartózkodó leningrádi kom- szomolisták. a felvonulást követően tűzijáték szórakoztatta a sokezres tömeget. - ugyancsak pénteken rendezték meg dunaujvárosban a fejer megyei középiskolások „vörösmarty„szavalóversenyét, ezt követően pedig nemzetközi ifjusági eszperantista találkozó- ra került sor.

békéscsabán mintegy hatezer kisz-fiatal és uttörő vonult fáklyákkal, színes lampionokkal a lenin-szoborhoz, amelynek talapzatán koszorukat helyeztek el. megkoszorúzták a szobrot békés megye szovjetunióbeli testvér megyéje, penza küldöttel is. - orosházán, a történelmi nevezetességű „véres május elseje„ emlékműve előtt került sor díszünnepségre. mintegy hatszáz új kisz-tag tett fogadalmat, amit fáklyás felvonulás kö- vetett.

az mts győri városi elnökségének rendezésében nagyszabásu vízi- karnevál zajlott le a rábán. száznegyvennyolc-virágokkal, zászlók- kal díszített - sporthajó élén szárnyashajók haladtak, a sport- hajókat pedig ugyancsak feldíszített motorcsónakok, horgászakdi- kok, valamint a győri sportiskola kajak- és kenuversenyzői követ- ték. a több ezer főnyi közönség nemcsak a felvonulásban, hanem a rá- ba- és duna-parti csónakházak diszkivilágításában is gyönyörködhet- tett, ahol ifjusági karneválra került sor. a 700 éves jubileumát ün- nepelő város fényárban uszott: most kapcsolták be ugyanis először a köztársaság teret, a város műemlék-épületeit, a püspök- várat, a városfalat megvilágító reflektorokat, a lenin-utat pedig színes villanykörte-füzér díszítette.

bács-kiskun megye többnemzetiségű falvaiban - ahol gazdag hagyományai vannak a májusfa-ünnepségeknek - a lányosházak kapujá- ban és a középületek elé színes pántlikákkal díszített májusfa- kat állítottak a fiatalok. a legtöbb májusfa nemesnádudvaron és érsekcsanádon díszlett. a legnagyobb baja főterén, a sugo- vica partján állították fel. a májusfa „kidöntése„ hagyományos szertartással történik majd a hónap utolsó vasárnapján. /mti/

--

17.25 rj

- 59 -

MA-177

bb 87. szombaton kezdődik a katonai főiskolák öntevékeny művészeti csoportjainak fesztiválja

vt/fk hi bh hgy

1971. áprilisi 30.

a különböző katonai főiskolák évről-évre megrendezik öntevékeny művészeti csoportjaik seregszemléjét. az idén is szólnak lesz a fesztivál színhelye, a szombaton kezdődő fesztivál műsorban többszázan lépnek majd színpadra zene- és táncszámokkal, kórusművekkel, szavallatokkal és szerepeknek énekes, illetve hangszeres szólólisták is.

a nagyszabású seregszemlé május 3-án, hétfőn a szolnoki szigligeti színházban gálaesttel zárul, ahol a legnagyobb sikert aratott számokat mutatják be./mti/

--

bb 88. kongresszusi zászló átadás

sb/gk ie bh hgy

1971. április 30.

a középületépítő vállalat dolgozói pénteken a fővárosi operettszínházban tartották ünnepségüket, amelyen nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára átadta az mszmp központi bizottságának kongresszusi zászlóját, bender józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter és somskői gábor, a szét titkára pedig a minisztertanács és a szét vörös vándorzászlóját nyújtotta át balázs györgy igazgatónak. a vállalat dolgozói most nyerték el másodszor a vörös vándorzászlót, s egyúttal harmadszor érdemelték ki a szocialista munka vállalata címet.

az ünnepségen nyolcan kaptak , , építőipar kiváló dolgozója, , kitüntetést, de a termelő egységekben megtartott házi ünnepségeken több mint 200-an részesültek a kiváló dolgozó jelvényben és ezernél többen pénzjutalemban. a rendelkezésre álló központi jutalom felét nem aprózták el, hanem az élüzem címet nyert kerépesi uti telepükön dolgozó munkások szociális körülményeinek javítására, fürdők, öltözők építésére fordítják. a központi ünnepségen pénteken ünnepi műserral köszöntötték a vállalat dolgozóit azoknak a budapesti színházaknak és más kulturális intézményeknek a művészei, akiknek otthonát az idén vagy az utóbbi néhány évben építették ujja./mti/

--

- 60 -

17.30 bh

MA 17.30

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 30. sz. , , , nadasdy-émlékünnepség sárvárott, , címűhírünk első bekezdése helyett az alábbi szöveget kérjük felhasználni:

„ emlékülennepséget rendeztek pénteken sárvárott, a nadasdy-ak egykori lakóhelyén, nadasdy ferenc országbíró kivégzésének 300. évfordulója alkalmából. a haladó szellemű nadasdy ferenc szembehelyezkedett lipót császárral, s ezért kellett meghalnia 1671-ben, /mti/

--

bb 100. abdul halim khaddam,

fk hi bh la

1971. április 30.

a szíriai arab köztársaság külügyminisztere táviratban mondott köszönetet péter jános külügyminiszternek, szíria nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért./mti/

--

bb 101. külföldi szakszervezeti küldöttségek érkezése

pá ie bh la

1971. április 30.

ujabb küldöttségek érkeztek május elseje, illetve a szakszervezetek xxii. kongresszusa alkalmából budapestre: a szovjet szakszervezetek központi tanácsának küldöttsége v.j. sergejev osztályvezető vezetésével, a bolgár küldöttség sztoil krisztov-nak, a bolgár szakszervezetek központi tanácsának titkára vezetésével, a mongol szakszervezeti küldöttség n. banzragcs titkár vezetésével, valamint s. thangasami, az összindiai szakszervezeti szövetség képviselőjében, hagi abdulcadirl a somáliai általános munkásszövetség képviselőjében és silvano barbon, az olasz általános munkásszövetség küldöttségének tagjaként./mti/

--

- 61 -

17.35 bh

MA 18.00

bb. 99. somoskői gábor május 1.-i köszöntője

la/rj la

1971. április 30.

a szerkesztőségek figyelmébe!

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk somoskői gábornak, a szot titkárának ma este, a rádióban és a televízióban előhangzó májusi köszöntőjét. a beszéd 18.30 óráig

e m b a r g ó s!

kedves elvtársnők!  
kedves elvtársak!

a nemzetközi munkásosztály nagy ünnepének előestéjén a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a forradalmi munkás-paraszt kormány, a szakszervezetek országos tanácsa nevében meleg szeretettel köszöntöm szocializmust építő dolgozó népünket: munkásosztályunkat, parasztságunkat, értelmiségünket.

május 1-én a világ minden táján: Európában és Ázsiában, Afrikában és Amerikában együtt ünnepelnek száz és száz milliók. együtt ünnepelnek mindazok, akik egyetértenek és tetteikben is kifejezésre juttatják szolidaritásukat a nemzetközi munkásosztály nagy küldetésével.

a szándékot és az érzéseket mindenütt ugyanaz az erő hajtja, de a munkások, a dolgozók mégis más és más körülmények között ünnepelnek a földkerekség különböző országaiban. vannak, ahol büszke örömmel köszöntik a szocializmus mind szebben virágzó május-fáját:

- lesznek népek, ahol harcos tüntetésekkel juttatják kifejezésre a nemzetközi munkásosztály törekvését:

- és sajnos van a világnak olyan része, ahol ágyudörgés zajában tesznek hitet a nemzetközi munkásosztály szent ügye mellett.

a magyar munkásosztály is azt vallja, hogy a nemzetközi imperializmus ellen a harc leghatékonyabb fegyvere mindég az internationalizmus volt és marad. éppen ezért a proletárinternacionalizmus érvényesítése a világ munkásosztályának és haladó erőinek egyetemes nemzetközi érdeke mindenütt a jobb, tisztességtelenebb életért folyó harcban.

/folyt.köv./

17.40 rj

NF 1805

- 62 -

99. / somoskői gábor... 1. folyt./rj

munka és proletárszolidaritás - ezt jelképezi május 1-e szerte a világon és ennek szellemében ünnepelünk mi is.

kedves elvtársnők! elvtársak!

országépítő munkánk eredményeiről, terveinkről, népünk alkotó tevékenységéről az elmúlt hónapokban többször is számvetést végeztünk egész dolgozó népünk előtt.

pártunk x. kongresszusának - az ország nyilvánossága előtt lefolyt - tanácskozása a szocialista építőmunka tapasztalatainak összegezésén túl az elkövetkező évek tennivalóinak reális programját adta. ez a program valamennyünké - egész nemzetünké!

szép és lelkesítő távlatokat nyitó terveink megvalósításának, a dolgozó ember szebb és jobb életének, szocialista hazánk felvirágoztatásának feltétele és alapja: a munka.

a munkát ünnepeljük holnap, mert ez ad értelmet életünknek. ez ad tisztességet, becsületet és örömet az embernek. akkor is igaz ez, miközben tudjuk, hogy továbbhaladásunk útja nem lesz egyszerű, gondoktól, küzdelmektől mentes út. népünk tapasztalatból tudja, hogy a munka hétköznapi mindennapi munkától sok türelmet, állhatatosságot kívánnak. de szabad hazánk építéséért, boldogulásáért nem sajnáljuk a fáradságot.

a költő arra hív „... nem elég akarni, de tenni, tenni kell...”, munkásosztályunk, népünk érti a költő cselekvésre hívó szavát. válaszolnak rá nap mint nap: üzemekből és a földekről, laboratóriumokból és irodákból dolgozó milliók: munkaversenyben, szocialista brigádokban serénykedő százezrek: munkások, műsziak, idősebbek és fiatalok. válaszoltak a költői gondolatra a múlt vasárnapi választásokkal, a szakszervezeti kongresszusok országos és helyi gondokat oldó cselekvésével.

igen, válaszolnak, hiszen társadalmi életünkben a vasárnapi szavazás a nemzet egységes felelete volt: pártunk, kormányunk politikájának megvalósítása, a munkáshatalom erősítésének eltökélt szándéka jutott kifejezésre a választási eredményekben.

/folyt.köv./

17.45 rj

- 63 -

NF 1805

bb. 99. / someskői gábor... 2. folyt./rj

erőnk, hitünk kimeríthetetlen forrása az a tudat, hogy népünk nem egyedül végzi alkotó munkáját, hanem testvéri együttérzéssel, rokonszenvvel, megbecsüléssel figyeli, támogatja és a sajátjának tekinti azt a világ munkásosztálya, haladó erői.

népünknek olyan hatalmas szövetségesei, testvérei és barátai vannak, mint a nagy szovjetunió, a szocialista országok népei, a tőkés országok forradalmi munkásosztálya, s a felszabadulásukért küzdő milliók.

igaz szövetségesehez, baráthoz illő módon internacionalista kötelességünknek tartjuk mindazon népek támogatását, amelyek a nemzetközi osztályharc frontvonalában fegyverrel vagy az osztályharc más formáinak alkalmazásával küzdenek az imperializmus ellen.

testvéri üdvözlésünket küldjük az amerikai imperializmus és csatlósai ellen küzdő hős vietnami, kambodzsai és laoszi népeknek. biztosítjuk őket harcuk további politikai, erkölcsi és anyagi támogatásáról.

szolidarisak vagyunk és támogatjuk a hazájuk felszabadításáért harcoló arab népek küzdelmét az izraeli agresszorok ellen.

üdvözljük chile munkásosztályának és népének harcát, amelyben eltökéltséggel védelmezi az általa választott kormányt és folytatja a forradalmi átalakítások végrehajtását.

szövetségeseink között első helyen emlékezünk a felszabadítóra, a szabadságot hozó testvérré: a hős szovjet népre. az elmúlt napokban népünk szinte saját ügyeként kísérte figyelemmel a szovjetunió kommunista pártja xxiv. kongresszusát. ez a figyelem közös tőről fakad: a magyar és a szovjet népet a marxizmus-leninizmus eszméi és az azokból fakadó célok vezérik.

/folyt.köv./

17.48 rj

- 64 -

M 1810



bb. 99. / someskői gábor... 3. folyt./rj

őszinte elismeréssel és tisztelettel üdvözljük azt a nagyszerű programot, amelyet a béke megvédéséért, a kommunista társadalom felépítéséért, a szovjet nép és a világ minden népének boldogságáért, biztonságáért a kongresszus meghirdetett. meg vagyunk győződve arról, hogy a szovjet társadalom, amelyet lenin pártja vezet, sikerral teljesíti a kongresszus határozatait.

elvtársak!

holnap a nemzetközi munkásosztály 81. alkalommal ünnepli május elsejét. e napon a világ megannyi nyelvén megfogalmazódik a ma is aktuális jelszó: világ proletárjai egyesüljétek! e nagy forradalmi körusban ott lesz a magyar munkások, dolgozók hangja, lelkesedése is.

kívánom mindannyioknak, hogy május elsején a jól végzett munka tudatában ünnepeljenek, pihenjenek. /mti/

-.-

vbb 102. átadták a bábolnai állami gazdaságnak a kongresszusi versenyzászlót, valamint a minisztertanács és a szot vándorzászlaját

vid fm tné bh la

1971. április 30.

pénteken ünnepséget rendeztek a bábolnai állami gazdaságban abból az alkalomból, hogy múlt évi kiemelkedő munkájuk jutalmaként egyenlő az mszmp központi bizottságának kongresszusi versenyzászlaját, valamint a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját. a koradélutáni órákban a gazdaságba érkezett biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, nemeslaki tivadar, a szot titkára, dr. soós gábor, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettese, és havasi ferenc, a komárom megyei pártbizottság első titkára. a vendégek a gazdaság vezetőinek társaságában megtekintették a világhírű állattenyésztő telepeket, az iparszerű mezőgazdaság egyéb korszerű létesítményeit. az üzemegységeket végigjárva dr. burgert róbert, a gazdaság vezérigazgatója és munkatársai tájékoztatták a vendégeket az elmúlt évi munkáról.

/folyt. köv./

17.55 bh

- 65 -

M 1810

bb 102. /átadták a bábolnai ... 1. folyt./ bh

délután a zászlódiszbe öltözött gazdaság központjában többszáz dolgozó gyülekezett, hogy átvegyék a magas kitüntetések. biszku béla, az mszmp központi bizottságának nevében a kongresszusi versenyzészlót, nemeslaki tivadar és dr. soós gébor pedig a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját adta át dr. burgert róbertnek, a gazdaság vezérigazgatójának. a zászlók átadói gratuláltak a gazdaság dolgozóinak, s hangsúlyozták, hogy mindennek előtt az iparszerű mezőgazdaság meghonosításáért, az uttróknak járó elismerésként kapták a magas kitüntetések.

az ünnepségen a gazdaság dolgozói közül hatan miniszteri kitüntetést, ötvennyolcan pedig „ kiváló dolgozó „ jelvényt kaptak. az ünnepség az állami népi együttes ajándékműsorával ért véget. /mt1/

-.-

bb 103. vietnami képzőművészeti kiállítás a műcsarnokban

t fe/gg hi bh la

1971. április 30.

pénteken a műcsarnokban ünnepélyesen megnyílt a vietnami demokratikus köztársaság képzőművészeti kiállítása.

demeter sándor, a kulturális kapcsolatok intézetének elnökhelyettese megnyitójában a többi között elmondta, hogy a tárlaton látható alkotások - olaj- és lakkfestmények, plakátok, gyermekrajzok, karikaturák, népművészeti és iparművészeti tárgyak - hűen tükrözik a vietnamiak életében lejátszódó viharos eseményeket.

- a kiállítás - mondotta - jó alkalom, hogy a művészet közvetítésével még jobban megismerjük a vietnami népet, annak kulturáját, és ismételten kifejezésre juttassuk népünk szolidaritását és őszinte tiszteletét a harcoló vietnami iránt. egy pillanatra sem feledjük, hogy a vietnami nép hosszú és nehéz háborút folytat az amerikai agresszió ellen. - tudatában vagyunk annak, hogy ez a harc mérhetetlenül nagy áldozatokat követel, s hogy a vietnami nép nemcsak hazájáért harcol, hanem egyben a szocializmus, a demokrácia és a béke ügyét is védelmezi.

/folyt. köv./

- 66 -

18.00 bh

NA 1840

bb 103. /vietnami képzőművészeti ... folyt./ bh

ezt követően heang cuong, a vdk budapesti nagykövete meleg szavakkal mondott köszönetet a kiállítás megrendezéséért.

quang tho festőművész, a kiállítás megnyitására érkezett kulturális küldöttség vezetője a vietnami képzőművészek szövetségének üdvözlőjét tolmácsolta.

a kiállítás megnyitóján politikai, társadalmi és kulturális életünk számos ismert személyisége jelent meg. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több tagja. /mt1/

-.-

bb. 104. eklevél és zászlóátadási ünnepségek

vid/ö/kz/rj la

1971. április 30.

pénteken tovább folytatódott az eklevél és zászlóátadási ünnepségek sorozata. a szentesi árpád termelőszövetkezetben, amely a 3000 holdnál nagyobb területen gazdálkodó termelőszövetkezetek versenyében nyerte el a központi bizottság kongresszusi eklevelét és a minisztertanács vörös vándorzászlaját, benkei andrás belügyminiszter nyújtotta át a kitüntetések szabó lászlónak, a szövetkezet elnökének.

a fővárosi szerelőipari vállalat kollektívája a x. pártkongresszus tiszteletére kibontakozott munkaversenyben elért sikereit az mszmp központi bizottságának kongresszusi eklevelé mellett a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlajára is méltónak bizonyult. az eklevelet és a zászlót a fővárosi 1. számú építőipari vállalat bán utcai művelődési otthonában vályi péter pénzügyminiszter adta át tátrai györgynek, a vállalat igazgatójának.

a fővárosi gázművek dolgozói köztársaság-téri székházukban rendeztek ünnepséget a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlajának elnyerése alkalmából. a zászlót dajka ferenc, a vegyipari dolgozók szakszervezetének főtitkára adta át stadinger istvánnak, a gázművek vezérigazgatójának.

/folyt. köv./

18.18 rj

- 67 -

NA 1840

bb. 104. / oklevél... 1. folyt./rj

az országos hírű bolyi állami gazdaság dolgozói ugyancsak kettős kitüntetésben részesültek: elnyerték a központi bizottság kongresszusi oklevelét s ugyanakkor a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját is. a központi bizottság oklevelét jakab sándor, az mszp központi bizottságának osztályvezetője, a zászlót pedig hunya istván, a medesz elnöke és fehér gyula, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium főosztályvezetője adta át kis-jakab lajosnak, a gazdaság igazgatójának, a helyi filmszínházban rendezett ünnepségen. a gazdaság kitüntetésénél jelen voltak baranya megye párt, állami és gazdasági vezetői, köztük egri gyula, a megyei pártbizottság első titkára.

a kistelek és vladka általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetnek dr. molnár frigyos, a szövetkezetek országos szövetségének elnöke adta át a központi bizottság kongresszusi oklevelét. a minisztertanács egyidejűleg elnyert vörös vándorzászlaját pedig krekács györgy, a kpvsz szakszervezetének titkára nyújtotta át eszékó imrénak, a szövetkezet igazgatósága elnökének.

a zalavári új idők termelőszövetkezet a háromezer holdnál nagyobb területen gazdálkodó termelő szövetkezetek versenyében bizonyult méltónak a központi bizottság kongresszusi oklevelére és a minisztertanács vörös vándorzászlajára. az oklevelet és a zászlót pénteken a községi művelődési házban rendezett ünnepségen adta át szabó istván, a termelőszövetkezet országos tanácsának elnöke király jennőnek, a szövetkezet elnökének.

a vas megyei gabonafeldváltó és feldolgozó vállalat dolgozói háromas kitüntetés ünnepeltek pénteken a szombathelyi isis szállóban. múlt évi jó munkájukkal elnyerték a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, valamint az édesz elnöksége pedig az idén immár harmadszor adományozta a kollektívának a „kiváló vállalat”, és a „szocialista munká vállalat”, címet. a kitüntetésekot kazareczki kázmán, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes, valamint dr. tanás lászló, az édesz főtitkára adta át mester sándornak, a vállalat igazgatójának.

/folyt.köv./

18.30 rj

- 68 -

KA

bb. 104. / oklevél... 2. folyt./rj

a volán tröszt 6-os számú vállalata az idén már másodszor kapta meg a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját. a múlt évi kiemelkedő teljesítményekkel elnyert zászlót pénteken a debreceni nagyállomáson kiss dezső, közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, valamint mátyásvárpád, a közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezetének titkára adta át kmetty gyulának, a vállalat igazgatójának.

a máv kiterőgyártó üzem dolgozói gyöngyösön a gyár üzemcsarnokában rendezett ünnepi gyűlésen vették át a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját. a zászlót dr. mézáros károly közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, a máv vezérigazgatója és gyulás jános, a vasutas szakszervezet titkára nyújtotta át koller györgynek, a gyár igazgatójának. az ünnepségen megjelent szurdi istván belkereskedelmi miniszter, gyöngyös város országgyűlési képviselője is.

kiváló munkájával az idén immár harmadszor nyerte el a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlaját a fejér megyei állami építőipari vállalat. pénteken a vállalat székesfehérvári székházában ünnepséget rendeztek, ahol herczeg károlynak, a fejér megyei pártbizottság első titkárának, tapolcai jennőnek, a fejér megyei tanács elnökének jelenlétében padányi mihály építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes nyújtotta át a magas kitüntetést kiss józsefnek, a vállalat igazgatójának.

a fennállása 20. évfordulójára készülő mezőkövesdi matyó háziipari szövetkezet ugyancsak pénteken vette át a minisztertanács kiemelkedő munkával elnyert vörös vándorzászlaját. a több mint husz országba exportáló és több mint kétezer himzőasszonyt foglalkoztató szövetkezet ez alkalomból rendezett ünnepségen rév lajos, az okisz elnöke adta át a zászlót lázár gáspárnának, a szövetkezet elnökének.

a különleges termelési szerkezettel gazdálkodó szövetkezetek versenyében a nagykerüi tiszamenti szebb élet termelőszövetkezet tagjai a kormány elismerő oklevelét nyerték el. az oklevelet pénteken suba istván, a termelőszövetkezetek országos tanácsa elnökségének tagja adta át a közös gazdaság tagjainak.

/folyt.köv./

18.35 rj

- 69 -

KA 18 rj

bb. 104. / oklevél... 3. folyt./rj

a budapesti autójavítóipari szövetkezet dolgozója a bányászati tervezőintézet székházában tartottak ünnepi közgyűlést abból az alkalomból, hogy elnyerték a minisztertanács vándorzászlaját. a zászlót dr. tözsér istván, a kpm autóközlekedési főosztályának vezetője és ferenczi tiber, az okisz elnökhelyettese adta át gregus gyulának, a 380 főt foglalkoztató szövetkezet elnökének.

k. nagy sándor, a termelőszövetkezetek országos tanácsának főtitkára átadta a kormány elismerő oklevelét a budapesti rozmaring termelőszövetkezet dolgozóinak. a kitüntetést kovács alajos, a termelőszövetkezet elnöke vette át. a virágtermesztéséről híres közös gazdaság dolgozója ezenkívül három elismerő oklevelet is kaptak a budapesti tsz-ek versenyében elért két első és egy harmadik helyezéjükért.

kétszeres kitüntetésben részesült az állattenyésztő kutató intézet alsótengelici kísérleti gazdasága. a „kiváló vállalat”, címmel járó jutalmat dr. nagy bálint, a mém képviselője, a „szocialista munka vállalata”, kitüntetést pedig horváth géza, a madosz tolna megyei bizottságának első titkára adta át csonka károly igazgatónak, a gazdaság katalin pusztai majorjában pénteken tartott ünnepi tanácskozáson. /mti/

obb 105. ünnepélyes zászlófelvonás a parlament előtt és a gellér hegyen

t vt/pá hi bh la

1971. április 30.

május elseje előestéjén, pénteken a parlament előtti kossuth lajos téren ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással felvonták a magyar népköztársaság állami zászlaját. kürtszó jelezte a katonai előljáró, pesti endre vezérőrnagy, budapesti helyőrségparancsnok érkezését, aki meghallgatta a csapatzászlóval felsorakozott diszszázad parancsnokának jelentését, majd - a rákóczi induló # hangjai közben - ellépett a diszegység előtt és üdvözölte a katonákat. ezután diszörök kíséretében az árbóchoz vitték az állami zászlót és a himnusz hangjai, valamint a diszszázad tiszteletadása közepette vonták fel az árbócrudra.

a látványos ünnepi aktus befejezéseként a diszegység és a zenekar diszmenetben vonult el az állami zászló előtt.

a gellér t hegyen lévő felszabadulási emlékműnél ugyancsak katonai tiszteletadással vonták fel a magyar nemzeti lobogót és a munkásmozgalom vörös zászlóját.

szombaton délelőtt a kossuth téren az állami zászlónál zenés őrségváltás lesz, majd a katonazenekar térzenével szórakoztatja a ünnepi esemény résztvevőit. /mti/

18.40 rj

MF 1920

- 70 -

1bb. 106. áramzavar a pusztaszeri ut környékén

1/v/rj la

1971. április 030.

vezetékszakadás miatt péntek délután 5 órától áramszünet volt a 11. kerületi pusztaszeri uton és környékén. az elektromos művek a hibát 7 órára kijavította, s így a mintegy 50 érintett lakóházban kigyulladtak a lámpák. /mti/

bb. 107. halálos gázolás

1/v/rj la

1971. április 30.

pénteken délután a szentendrei ut és határ ut kereszteződésénél egy hév szerelvény halálra gázolta özvegy bella jánosné 78 éves budapesti lakost, aki féktávolságon belül lépett a sínekre. /mti/

bb. 108. kicserélték az eltört vízcsövet

1/v/rj la

1971. április 30.

pénteken a koradélutáni órákra kicserélték s újra bekapcsolták a környék vízellátásába a frankel leó utcában hajnalban eltört 500 milliométeres vízcsövet. ezzel a víznyomás ismét a normális szintre emelkedett. délután az utépitők vették át a munkát, s remélik, hogy szombat hajnalra nyoma sem lesz a műszaki hibának.

a vízművek szakemberei vizsgálják a csőtörés okát. mivel a pénteken kettérepedt cső már ötven éves, lehet, hogy az anyag kifáradása és a nagy forgalom okozta megterhelés együttesen idézte elő a vízcső repedését. /mti/

19.10 rj

MF 1925

- 71 -

bb. 109. időjárásjelentés

rj La 1971. április 30.

a meteorológiai intézet jelenti április 30-án, pénteken este 19 órakor:

enyhe idő

várható időjárás szombat estig: napközben felszakadozó felhőzet, már csak néhány helyen esővel: mérsékelt, időnként megélénkülő, változó irányul szél. a nappali felmelegedés délnyugaton is erősödik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 17-22 fok között. /mti/

--

pótlás a bb. 101. sz. hírhez /külföldszervezeti küldöttségek érkezése/:

ugyancsak megérkezett anton hofer, az osztrák szakszervezeti egységfrakció elnökhelyettese, valamint carlos domingo, az uruguayi dolgozók országos szövetségének képviselője. /mti/

--

bb. 110. a holland nagykövet fogadása

t/fe/rj La 1971. április 30.

gerardus j. dissevelt, hollandia budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából péntek este fogadást adott rezidenciáján. a fogadáson megjelent dr. lászló andor államtitkár, a magyar nemzeti bank elnöke, marjai józsef külügyminiszterhelyettes, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, továbbá a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

--

19.45 rj

- 72 -

MT 2015

ujabb pótlás a bb.101. számú hírhez /külföldi szakszervezeti küldöttségek érkezése/

kcs La

gonzalo ciero cantillo, a costa-rica-i dolgozók általános szövetségének képviselője,

lorenzo erazmo guerrero moran, a panamai köztársaság dolgozói szakszervezeti szövetségének titkára,

rios cabrera, a perui dolgozók általános szövetségének képviselője,

el hag abdel rahman, a szudáni általános munkásszövetség titkára. /mti/

--

bb 111. a szot elnöksége

kcs La

1971. április 30.

fogadást adott a gundel étteremben a május elsejére és a szakszervezetek xxii. kongresszusára hazánkba érkezett külföldi küldöttségek tiszteletére. földvári aladár, a szot elnöke az elnökség nevében pohárköszöntőt mondott. /mti/

--

Pénteken

20.55/kcs

-73-

MT 2100

-Vége-

bb. 109. időjárásjelentés

rj La

1971. április 30.

a meteorológiai intézet jelenti április 30-án, pénteken este 19 órakor:

enyhe idő

várható időjárás szombat estig: napközben felszakadozó felhőzet, már csak néhány helyen esővel: mérsékelt, időnként megélénkülő, változó irányú szél. a nappali felmelegedés délnyugaton is erősödik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 17-22 fok között. /mti/

-. -

pótlás a bb. 101. sz. hírhez /külföldszervezeti küldöttségek érkezése/:

ugyancsak megérkezett anton hofer, az osztrák szakszervezeti egységfrakció elnökhelyettese, valamint carlos domingo, az uruguayi dolgozók országos szövetségének képviselője. /mti/

-. -

bb. 110. a holland nagykövet fogadása

t/fe/rj La

1971. április 30.

gerardus j. dissevelt, hollandia budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából péntek este fogadást adott rezidenciáján. a fogadáson megjelent dr. László andor államtitkár, a magyar nemzeti bank elnöke, marjai józsef külügyminiszterhelyettes, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, továbbá a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja. /mti/

-. -

19.45 rj

- 72 -

MT 2015

ujabb pótlás a bb.101. számú hírhez /külföldi szakszervezeti küldöttségek érkezése/

kcs La

gonzalo ciero cantillo, a costa-rica-i dolgozók általános szövetségének képviselője,

lorenzo erazmo guerrero moran, a panamai köztársaság dolgozói szakszervezeti szövetségének titkára,

rios cabrera, a perui dolgozók általános szövetségének képviselője,

el hag abdel rahman, a szudáni általános munkásszövetség titkára. /mti/

-. -

bb 111. a szot elnöksége

kcs La

1971. április 30.

fogadást adott a gundel étteremben a május elsejére és a szakszervezetek xxii. kongresszusára hazánkba érkezett külföldi küldöttségek tiszteletére. földvári aladár, a szot elnöke az elnökség nevében pohárköszöntőt mondott. /mti/

-. -

Pénteken

20.55/kcs

-73-

MT 2100

-Vé q e -